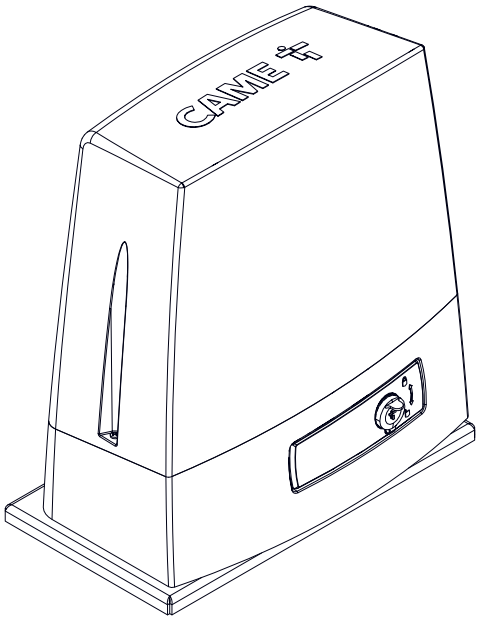
CAME

CAME

FA02258-EN

Pohony posuvných brán



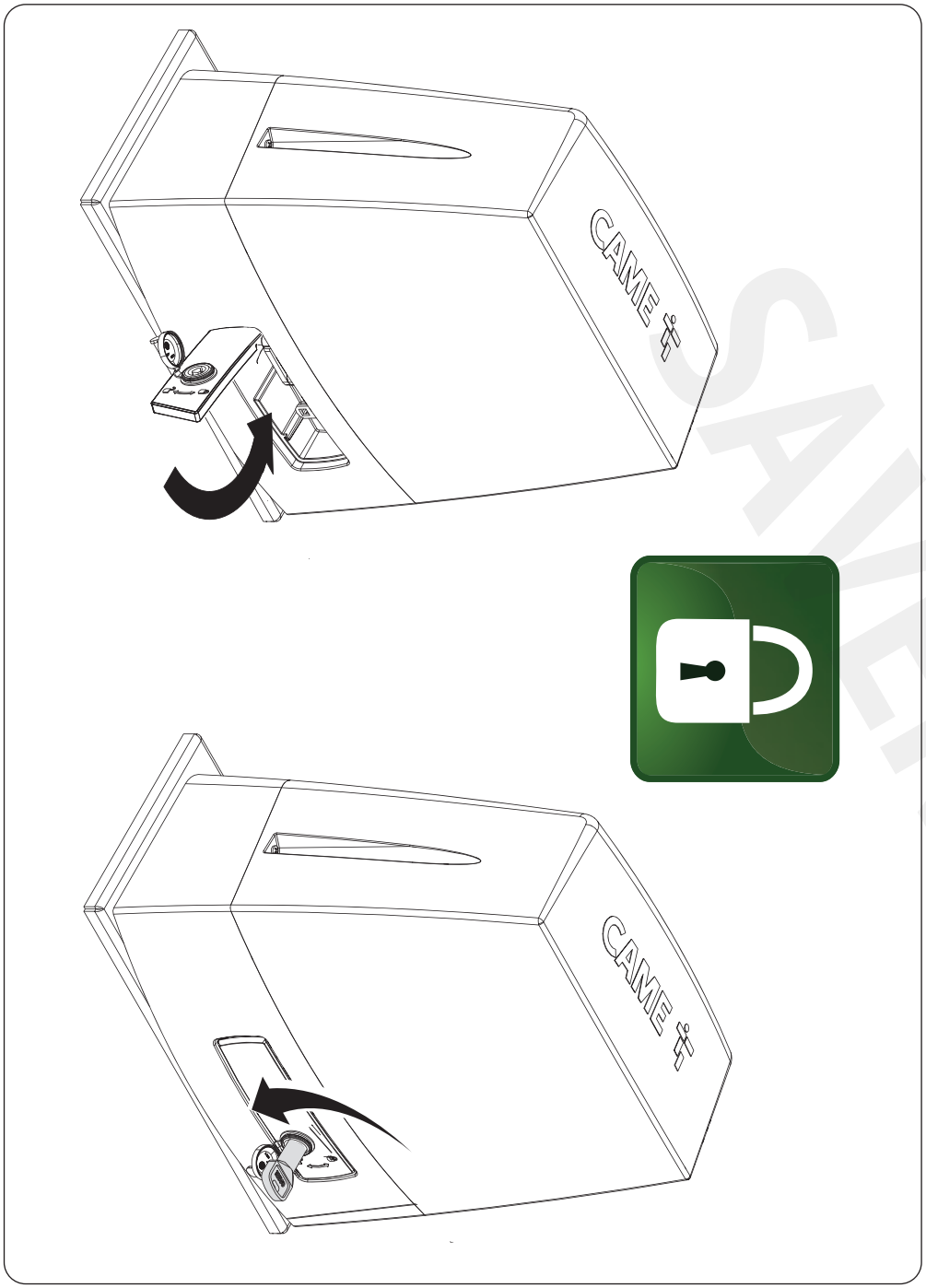
Slovenský preklad originálneho návodu CAME FA02258-EN (04/2026), preklad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémy sú z originálu. V prípade pochybností je rozhodujúci originálny návod výrobcu.

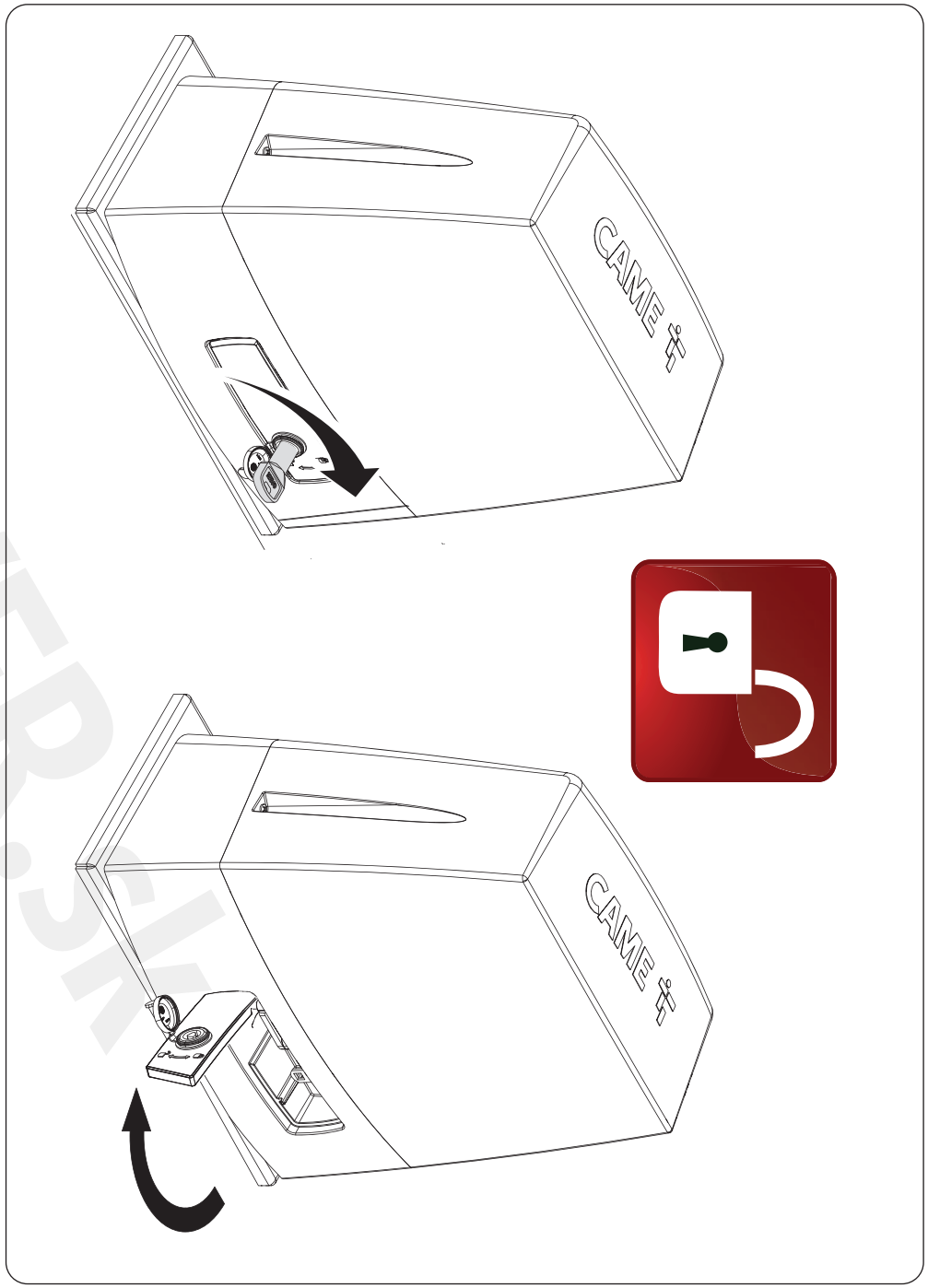
BKX12AGM BKX12RGM

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

SK Slovenčina

SAVER.sk – Otvárame vaše brány od roku 1995





SAVER.SK

OBSAH

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 5
Hlavné nebezpečné miesta pre osoby 6
DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA 6
ÚDAJE A INFORMÁCIE O VÝROBKU 7
Vysvetlivky 7
Popis 7
Určené použitie 7
Tabuľka poistiek 7
Popis častí 8
Pohon 8
Riadiaca jednotka ZBB3 9
Odstránenie krytu 10
Rozmery 10
Obmedzenia použitia 11
Technické údaje 11
Pracovné cykly 11
Typy káblov a minimálne prierezy 12
INŠTALÁCIA 13
Prípravné práce 13
Uloženie základovej dosky 13
Príprava pohonu 15
Upevnenie ozubeného hrebeňa 16
Nastavenie záberu pastorka a hrebeňa 17
Upevnenie pohonu 17
Nastavenie koncových polôh dráhy magnetickými koncovými spínačmi 18
ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE 20
Vedenie elektrických káblov 20
Pripojenie k elektrickej sieti 21
Napájanie 230/120 V AC - 50/60 Hz 21
Pripojenie príslušenstva 21
Napájací výstup pre príslušenstvo 24 V 21
Pripojenie CXN BUS 21
Výstup pomocného kontaktu 21
Pripojenie príslušenstva systémom BUS CXN 22
Kabeláž 22
Typy káblov a minimálne prierezy 22
Maximálny počet pripojiteľných zariadení podľa typu 22
Spotreba zariadení BUS CXN 22
Ovládacie a riadiace zariadenia 23
Signalizačné zariadenia 24
Fotobunky a bezpečnostné lišty 24
Fotobunky DIR 24
Fotobunky DXR / DLX 25
Bezpečnostná lišta DFWN 25
PROGRAMOVANIE 26
Funkcie programovacích tlačidiel 26
Uvedenie do prevádzky 26
MENU FUNKCIÍ 26
Zabudnuté heslo 44
Obnovenie výrobných nastavení 44

Uloženie nového používateľa 45
Odstránenie registrovaného používateľa 45
Zmena príkazu priradeného používateľovi 46
Vytvorenie nového časovača 47
Import/export údajov 48
PÁROVÁ PREVÁDZKA 49
Elektrické zapojenie 49
Programovanie 49
Ukladanie používateľov 49
Prevádzkové režimy 49
VYSVETLIVKY HLÁSENÍ NA DISPLEJI 50
CHYBOVÉ HLÁSENIA 52
MCBF 53
ZÁVEREČNÉ ÚKONY 53

SAVER.sk

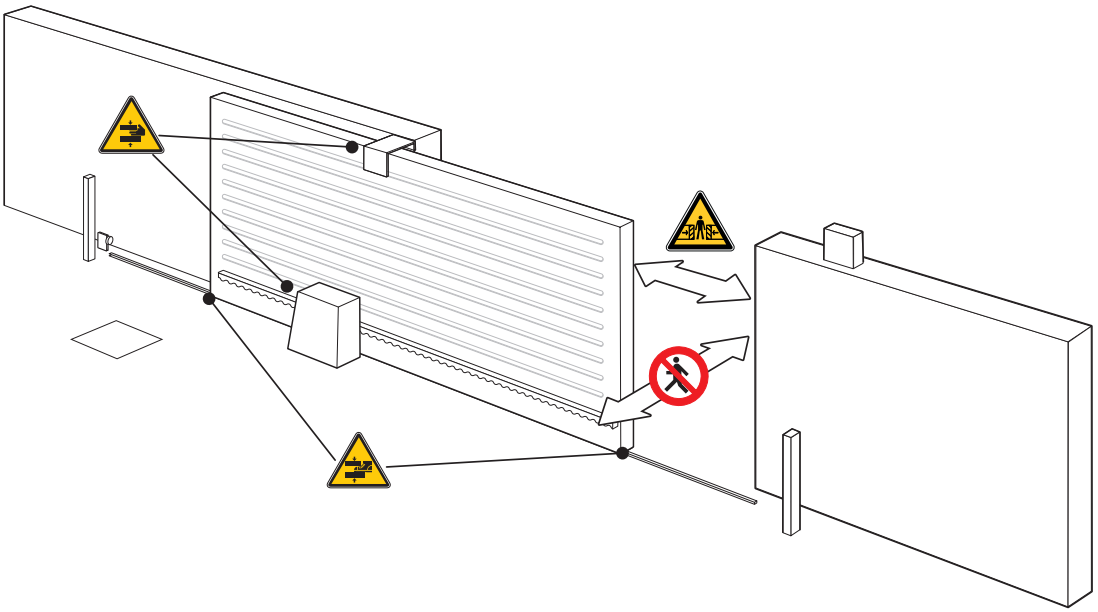
VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠Dôležité bezpečnostné pokyny.
⚠ Dodržiavajte všetky tieto pokyny. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie.
⚠Pred pokračovaním si prečítajte aj všeobecné upozornenia pre používateľov.

Tento výrobok používajte len na určený účel. Akékoľvek iné použitie je nebezpečné.
• Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym, neprimeraným alebo chybným používaním.
• Tento výrobok je podľa smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES) definovaný ako neúplné strojové zariadenie.
• Neúplné strojové zariadenie je zostava, ktorá je takmer strojovým zariadením, ale sama osebe nemôže plniť konkrétnu funkciu.
• Neúplné strojové zariadenie je určené výlučne na zabudovanie do iného strojového zariadenia alebo iného neúplného strojového zariadenia či vybavenia, prípadne na zmontovanie s nimi, čím vznikne strojové zariadenie, na ktoré sa vzťahuje smernica o strojových zariadeniach (2006/42/ES).
• Konečná inštalácia musí vyhovovať smernici o strojových zariadeniach (2006/42/ES) a platným európskym referenčným normám.
• Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za použitie neoriginálnych výrobkov, ktoré má zároveň za následok stratu záruky.
• Všetky úkony uvedené v tomto návode smú vykonávať výlučne skúsené a kvalifikované osoby a v úplnom súlade s platnými predpismi.
• Zariadenie musí byť nainštalované, zapojené, pripojené a odskúšané podľa zásad správnej odbornej praxe a v súlade s platnými normami a zákonmi.
• Počas všetkých inštalačných prác musí byť odpojené sieťové napájanie.
• Skontrolujte, či uvedené teplotné rozsahy zodpovedajú miestu inštalácie.
• Neinštalujte na svahy, t. j. na plochy, ktoré nie sú dokonale vodorovné.
• Pohon neinštalujte na povrchy, ktoré by mohli povoliť a prehnúť sa. V prípade potreby doplňte v miestach ukotvenia vhodné vystuženie.
• Uistite sa, že v mieste inštalácie nemôžu výrobok zasiahnuť priame prúdy vody (zavlažovače, tlakové čističe a pod.).
• Uistite sa, že na napájacom vedení je osadené vhodné dvojpólové odpojovacie zariadenie v súlade s pravidlami inštalácie. Musí úplne odpojiť napájanie v podmienkach prepäťovej kategórie III.
• Celé miesto inštalácie riadne ohraďte, aby ste zabránili vstupu nepovolaných osôb, najmä maloletých.
• Pri ručnej manipulácii zabezpečte jednu osobu na každých 20 kg zdvíhanej hmotnosti; pri inej ako ručnej manipulácii použite vhodné zdvíhacie zariadenia v bezpečných podmienkach.
• Použite vhodnú ochranu, aby ste predišli akémukoľvek mechanickému nebezpečenstvu pre osoby zdržiavajúce sa v pracovnom priestore pohonu.
• Elektrické káble musia prechádzať špeciálnymi rúrkami, kanálmi a káblovými priechodkami, aby bola zaručená primeraná ochrana pred mechanickým poškodením.
• Elektrické káble sa nesmú dotýkať častí, ktoré sa môžu počas prevádzky prehrievať (napríklad motora a transformátora).
• Pred inštaláciou skontrolujte, či je vedená časť v dobrom mechanickom stave a či sa správne otvára a zatvára.
• Výrobok sa nesmie použiť na automatizáciu vedenej časti, ktorá obsahuje bránku pre chodcov, pokiaľ ho nemožno aktivovať len pri zaistenej bránke.
• Uistite sa, že pri uvedení vedenej časti do pohybu nemôže nikto uviaznuť medzi vedenou a pevnou časťou.
• Použite dodatočnú ochranu, aby nedošlo k pricviknutiu prstov medzi pastorkom a ozubeným hrebeňom.
• Všetky pevne umiestnené ovládacie prvky musia byť po inštalácii dobre viditeľné, v mieste, z ktorého je vedená časť priamo viditeľná, ale ďaleko od pohyblivých častí. Ovládač s funkciou mŕtveho muža musí byť nainštalovaný vo výške najmenej 1,5 m od zeme a nesmie byť prístupný verejnosti.
• Pri ovládaní v režime mŕtveho muža nainštalujte tlačidlo STOP na odpojenie hlavného napájania pohonu, ktorým sa zablokuje pohyb vedenej časti.
• Ak chýba, umiestnite v blízkosti mechanizmu ručného odblokovania trvalý štítok s popisom jeho použitia.
• Uistite sa, že pohon je správne nastavený a že bezpečnostné a ochranné zariadenia aj ručné odblokovanie fungujú správne.
• Pred odovzdaním používateľovi skontrolujte, či systém vyhovuje harmonizovaným normám a základným požiadavkám smernice o strojových zariadeniach (2006/42/ES).
• Všetky zvyškové riziká musia byť zreteľne označené vhodnými značkami umiestnenými na viditeľných miestach a vysvetlené používateľom.
• Po dokončení inštalácie umiestnite identifikačný štítok stroja na viditeľné miesto.
• Ak je napájací kábel poškodený, musí ho okamžite vymeniť výrobca alebo autorizované stredisko technickej podpory, prípadne v každom prípade kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
• Tento návod uchovávajte v technickej dokumentácii spolu s návodmi všetkých ostatných zariadení použitých v automatizačnom systéme.
• Používateľovi odovzdajte všetky návody na obsluhu výrobkov, ktoré tvoria konečné strojové zariadenie.
• Výrobok v originálnom obale od výrobcu sa smie prepravovať len v uzavretom priestore (železničný vagón, kontajnery, uzavreté vozidlá).
• Ak výrobok nefunguje správne, prestaňte ho používať a obráťte sa na zákaznícky servis na https://www.came.com/global/en/ contact-us alebo na telefónnom čísle uvedenom na webovej stránke.

🕮Dátum výroby je uvedený vo výrobnej šarži vytlačenej na štítku výrobku. V prípade potreby nás kontaktujte na https://www.came.com/global/en/contact-us.
🕮Všeobecné obchodné podmienky sú uvedené v oficiálnych cenníkoch CAME.

Hlavné nebezpečné miesta pre osoby



Neprechádzajte počas pohybu brány.

Nebezpečenstvo pritlačenia.

Nebezpečenstvo zachytenia rúk.

Nebezpečenstvo zachytenia nôh.

DEMONTÁŽ A LIKVIDÁCIA

Spoločnosť CAME S.p.A. uplatňuje vo svojich prevádzkach systém environmentálneho manažérstva. Tento systém je certifikovaný a v súlade s normou UNI EN ISO 14001, aby bola zaručená ochrana a šetrnosť k životnému prostrediu. Pomôžte nám aj naďalej chrániť životné prostredie. V spoločnosti CAME ho považujeme za jeden zo základov našej prevádzkovej a trhovej stratégie. Stačí dodržiavať tieto stručné pokyny na likvidáciu:

⚽LIKVIDÁCIA OBALOV

Obalové materiály (kartón, plasty atď.) možno jednoducho zlikvidovať ako tuhý komunálny odpad, vytriedený na recykláciu. Pred demontážou a likvidáciou výrobku si vždy overte miestne platné predpisy.

VÝROBOK ZLIKVIDUJTE ZODPOVEDNE

⚽LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Naše výrobky sú vyrobené z rôznych materiálov. Väčšina z nich (hliník, plasty, železo a elektrické káble) je zaradená medzi tuhý komunálny odpad. Možno ich vytriediť na recykláciu a zlikvidovať v autorizovaných zariadeniach na spracovanie odpadu. Iné súčasti (elektronické dosky, batérie vysielačov atď.) môžu obsahovať znečisťujúce látky.

Tie musí odstrániť a zlikvidovať autorizovaná firma na likvidáciu a recykláciu odpadu.

Vždy je vhodné overiť si konkrétne predpisy platné vo vašej oblasti.

VÝROBOK ZLIKVIDUJTE ZODPOVEDNE

SAVER.SK

Vysvetlivky

📖Tento symbol označuje časti, ktoré si treba pozorne prečítať.

⚠Tento symbol označuje časti týkajúce sa bezpečnosti.

☞Tento symbol označuje informácie určené používateľom.

📖Rozmery sú uvedené v milimetroch, ak nie je uvedené inak.

Popis

801MS-0700
BKX12AGM - Pohon 230 V s bezkefovým motorom 24 V a technológiou Adaptive Speed & Torque, s riadiacou jednotkou s grafickým displejom, pripravený pre CAME Key, s CXN BUS, výstupom B1-B2, magnetickým koncovým spínačom, zabudovaným rádiovým dekódovaním a zariadením na detekciu pohybu a prekážok, pre brány s hmotnosťou do 1200 kg a dĺžkou do 20 m. Kryt v sivej farbe RAL7024.

801MS-0720
BKX12RGM - Pohon 120 V s bezkefovým motorom 24 V a technológiou Adaptive Speed & Torque, s riadiacou jednotkou s grafickým displejom, pripravený pre CAME Key, s CXN BUS, výstupom B1-B2, magnetickým koncovým spínačom, zabudovaným rádiovým dekódovaním a zariadením na detekciu pohybu a prekážok, pre brány s hmotnosťou do 1200 kg a dĺžkou do 20 m. Kryt v sivej farbe RAL7024.

Určené použitie

Riešenie pre posuvné brány rodinných a bytových domov.

📖Akákoľvek inštalácia a/alebo použitie iné, ako je uvedené v tomto návode, sú zakázané.

📖Po pripojení modulu Green Power k pohonu výrobok spĺňa nariadenie (EÚ) 2023/826 o požiadavkách na ekodizajn z hľadiska spotreby energie v pohotovostnom a vypnutom režime domácich a kancelárskych zariadení.

Tabuľka poistiek

MODELY	BKX12AGM	BKX12RGM
Sieťová poistka	3.15A-F	6.3A-F
Poistka riadiacej jednotky	1.6A-T	1.6A-T
Poistka príslušenstva	1.6A-F	1.6A-F
Poistka motora	15A-T	15A-T

Popis častí

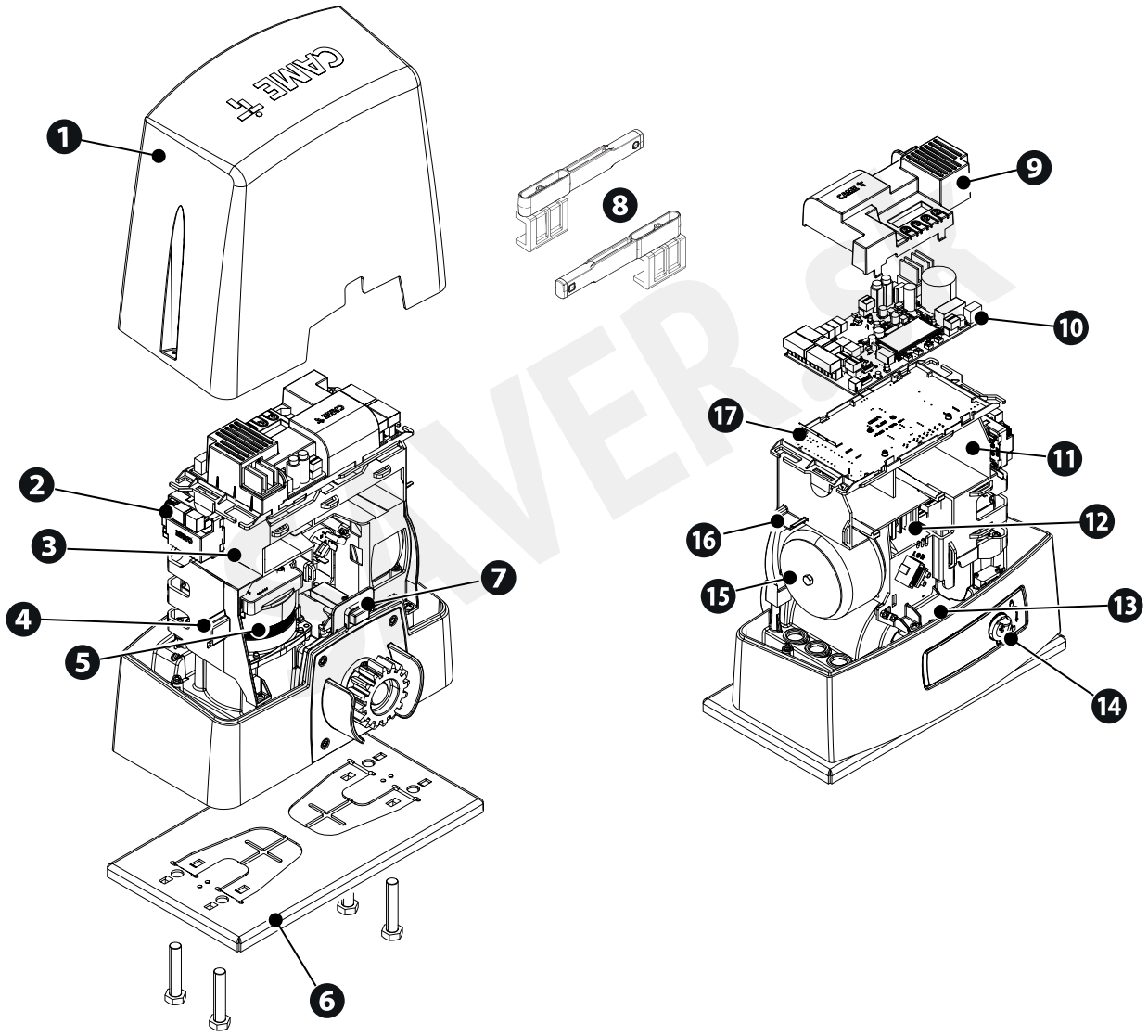
Pohon

1. Kryt
2. Modul Green Power (806XG-0160)*
3. Priestor pre batérie
4. Uloženie snímača SMA alebo Gateway 4G
5. Prevodový motor
6. Kotviaca platňa
7. Magnetický koncový spínač
8. Magnetické narážky koncového spínača
9. Ochranný kryt riadiacej jednotky
10. Riadiaca jednotka
11. Uloženie pre dve núdzové batérie

Používajte len núdzové batérie 5 Ah (88018-0029).

12. Uloženie termostatu
13. Uloženie vložky termostatu
14. Páka odblokovania
15. Transformátor
16. Uloženie modulu RGSM001/S alebo RSLV001
17. Držiak riadiacej jednotky

(*) Len pre model 801MS-0700.



ARCHIVE

Riadiaca jednotka ZBB3

📖Funkcie vstupných a výstupných kontaktov, časové nastavenia a správa používateľov sa nastavujú a zobrazujú na displeji.

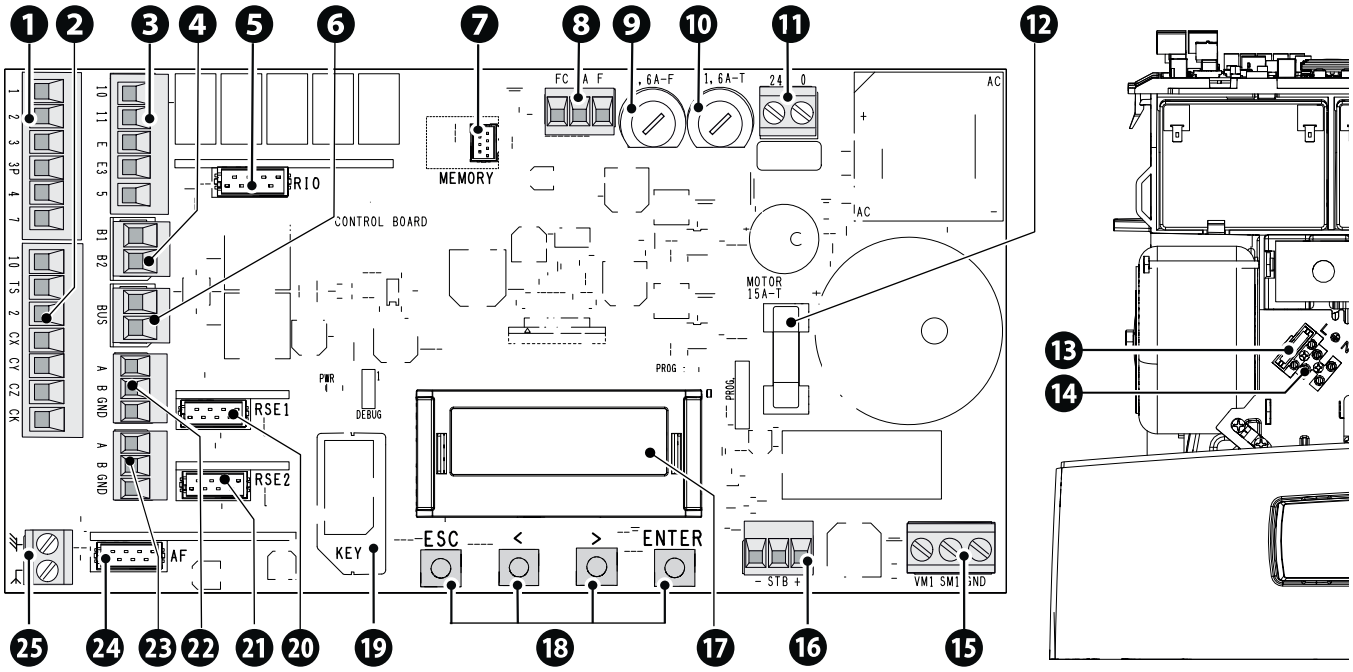
📖Všetky pripojenia sú chránené rýchlymi poistkami.

⚠Pre správnu funkciu systému pred osadením akejkoľvek zásuvnej karty ODPOJTE HLAVNÉ NAPÁJANIE a vyberte prípadné batérie.

⚠Pred prácou na riadiacej jednotke odpojte sieťové napájanie a vyberte batérie, ak sú osadené.

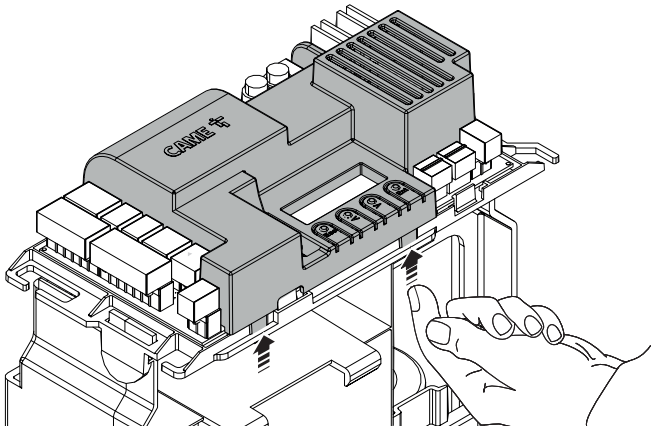
1. Svorkovnica na pripojenie ovládacích zariadení
2. Svorkovnica na pripojenie bezpečnostných zariadení
3. Svorkovnica na pripojenie signalizačných zariadení
4. Svorkovnica pre výstup B1-B2
5. Konektor pre modul RIOCN8WS
6. Svorkovnica pre príslušenstvo CXN BUS
7. Konektor pre kartu Memory Roll
8. Svorkovnica na pripojenie koncových spínačov
9. Poistka príslušenstva
10. Poistka riadiacej jednotky
11. Svorkovnica napájania riadiacej jednotky
12. Poistka motora
13. Sieťová poistka
14. Napájacia svorkovnica
15. Svorkovnica na pripojenie prevodového motora
16. Svorkovnica na pripojenie nabíjačky batérií LBNX a modulu Green Power*
17. Displej
18. Programovacie tlačidlá
19. Konektor pre CAME KEY
20. Konektor RSE_1 pre kartu RSE
21. Konektor RSE_2 pre kartu RSE
22. Svorkovnica priradená ku konektoru RSE_1 pre párové zapojenie alebo pripojenie CRP
23. Svorkovnica priradená ku konektoru RSE_2 pre pripojenie CRP alebo MODBUS RTU
24. Konektor pre zásuvnú rádiovú kartu (AF)
25. Svorkovnica na pripojenie antény

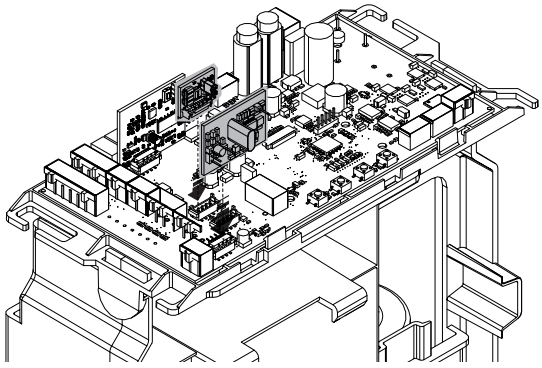
(*) Len pre model 801MS-0700.



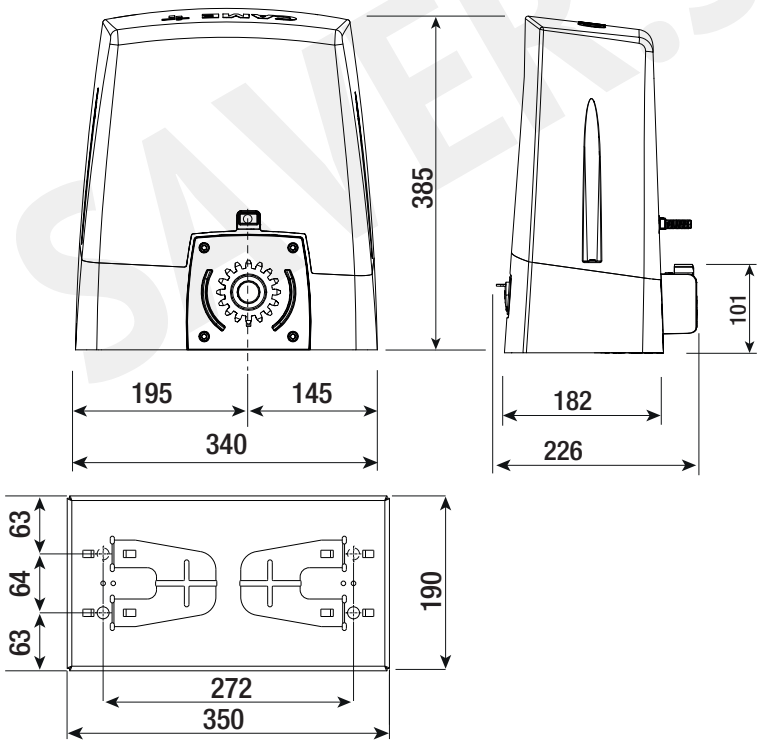
Odstránenie krytu

Pred zasunutím kariet do konektorov odstráňte kryt kariet.





Rozmery



SAVER.SK

Obmedzenia použitia

MODELY	BKX12AGM	BKX12RGM
Maximálna dĺžka krídla (m)	20	20
Maximálna hmotnosť krídla (kg)	1200	1200

Technické údaje

MODELY	BKX12AGM	BKX12RGM
Napájanie (V – 50/60 Hz)	230 AC	120 AC
Napájanie motora (V)	24 DC	
Spotreba v pohotovostnom režime (W)	0,8	5
Príkon (W)	360	
Prevádzková teplota (°C)	-20 ÷ +55	
Skladovacia teplota (°C) *	-20 ÷ +70	
Ťažná sila (N)	800	
Maximálna rýchlosť chodu (m/min)	20	
Hladina akustického tlaku (dB A)	≤70	
Riadiaca jednotka	ZBB3	
Modul pastorka	4	
Stupeň krytia (IP)	54	
Trieda izolácie	I	
Typ maziva	Syntetické (-50°C až 160°C)	
Množstvo maziva (g)	90	
Trieda NLGI	2	
Farba	RAL 7024	
Hmotnosť (kg)	17	
Priemerná životnosť (roky)**	15	

(*) Ak bol výrobok predtým skladovaný alebo prepravovaný pri veľmi vysokej alebo veľmi nízkej teplote, pred inštaláciou ho nechajte pri izbovej teplote.

(**) Uvedenú priemernú životnosť výrobku treba chápať výlučne ako orientačný odhad. Platí pre bežné podmienky používania a za predpokladu, že výrobok bol nainštalovaný a udržiavaný v súlade s pokynmi v technickom návode CAME. Priemernú životnosť výrobku ovplyvňujú, a to aj výrazne, aj ďalšie premenné, okrem iného napríklad klimatické a environmentálne podmienky (ak sú uvedené, pozri tabuľku MCBF). Priemernú životnosť výrobku nezamieňajte so zárukou na výrobok.

Pracovné cykly

Výpočet cyklov platí pre brány štandardnej dĺžky, ktoré sú odborne nainštalované, bez mechanických problémov a/ náhodných miest trenia; je meraný pri teplote okolia 20 °C a 55 °C podľa normy EN 60335-2-103.

MODELY	BKX12AGM - BKX12RGM	
Štandardná dĺžka krídla (m)	4	10
Cykly/hodina pri 20 °C (počet)	NEPRETRŽITÁ PREVÁDZKA	38
Cykly/hodina pri 55 °C (počet)	76	32

Typy káblov a minimálne prierezy

Dĺžka kábla (m)	up to 20	od 20 do 30
Napájanie 230 V AC	3G x 1.5 mm^2	3G x 2.5 mm^2
Maják 24 V AC/DC	2 x 1 mm^2	2 x 1 mm^2
Fotobunky TX	2 x 0.5 mm^2	2 x 0.5 mm^2
Fotobunky RX	4 x 0.5 mm^2	4 x 0.5 mm^2
Ovládacie a riadiace zariadenia	*no. x 0.5 mm^2	*no. x 0.5 mm^2

* poč. = pozri návod na montáž výrobku – Upozornenie: prierez kábla je orientačný a mení sa podľa výkonu motora a dĺžky kábla.

📖Pri prevádzke na 230 V vo vonkajšom prostredí použite káble H05RN-F podľa 60245 IEC 57 (IEC); vo vnútornom prostredí použite káble H05VV-F podľa 60227 IEC 53 (IEC). Pri napájaní do 48 V môžete použiť káble FROR 20-22 II podľa EN 50267-2-1 (CEI).

📖Na pripojenie antény použite kábel RG58 (do 5 m).

📖Na párové zapojenie a CRP použite kábel UTP CAT5 (do 1 000 m).

📖Ak sa dĺžky káblov líšia od hodnôt v tabuľke, určte prierezy káblov podľa skutočného odberu prúdu pripojených zariadení a v súlade s normou CEI EN 60204-1.

📖Pri viacerých postupne zapojených záťažiach na tom istom vedení prepočítajte hodnoty v tabuľke podľa skutočného odberu a vzdialeností. Informácie o pripojení výrobkov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, nájdete v dokumentácii dodávanej k týmto výrobkom.

SAVER.sk

INŠTALÁCIA

📖Nasledujúce obrázky sú len príklady. Priestor na upevnenie pohonu a príslušenstva sa líši v závislosti od miesta inštalácie. Za výber najvhodnejšieho riešenia zodpovedá inštalatér.

📖Na obrázkoch je pohon namontovaný vľavo.

Prípravné práce

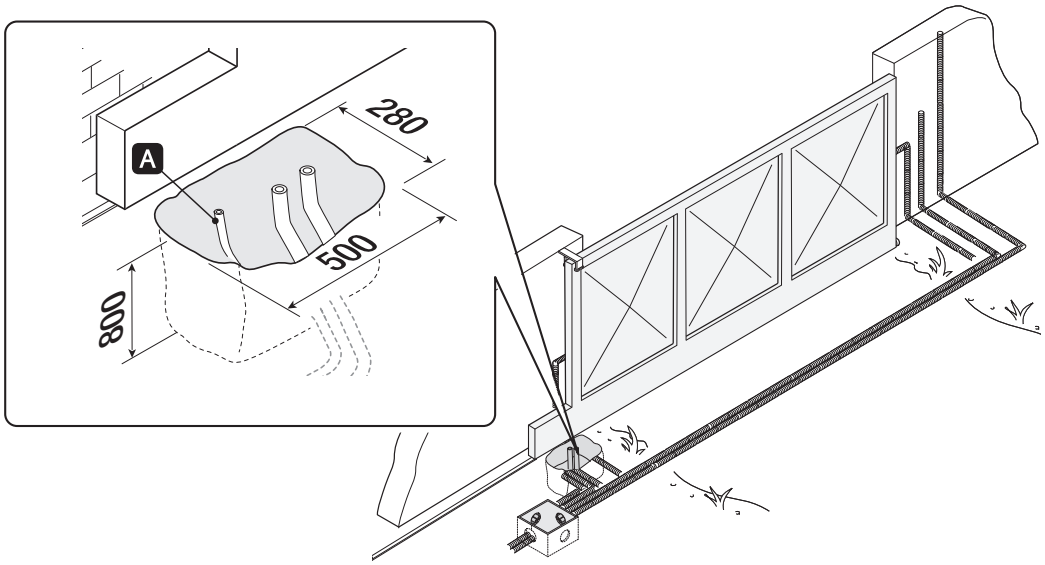
Vykopte jamu pre debnenie základu.

Pripravte ohybné chráničky pre káble vychádzajúce z rozvodnej šachty.

📖Na prepojenie prevodového motora s príslušenstvom použite ohybné chráničky Ø 40 mm.

📖Pripravte chráničku Ø 20 mm na vedenie lanka odblokovania A.

📖Počet chráničiek závisí od typu systému a od príslušenstva, ktoré sa bude montovať.



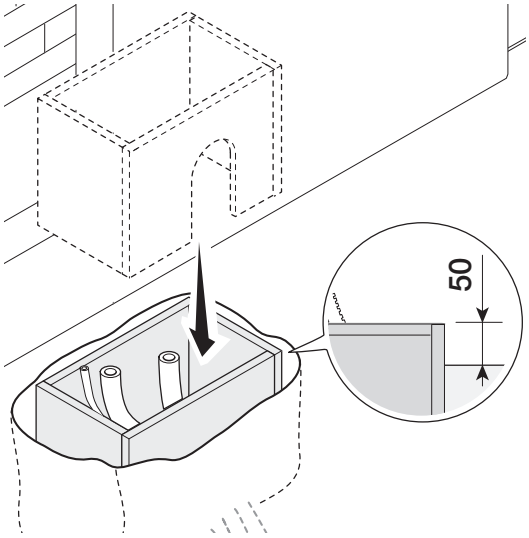
Uloženie základovej dosky

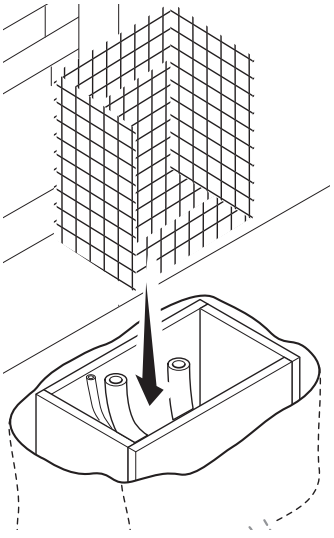
Pripravte debnenie základu väčšie, ako je základová doska.

Vložte debnenie do vykopanej jamy.

📖Debnenie musí presahovať 50 mm nad úroveň terénu.

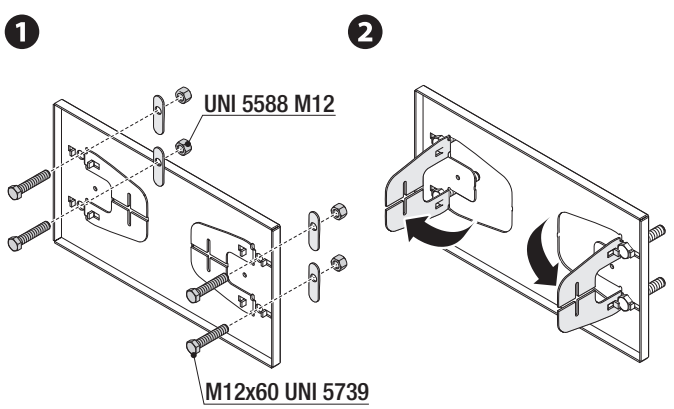
Do debnenia vložte železnú výstuž na vystuženie betónu.

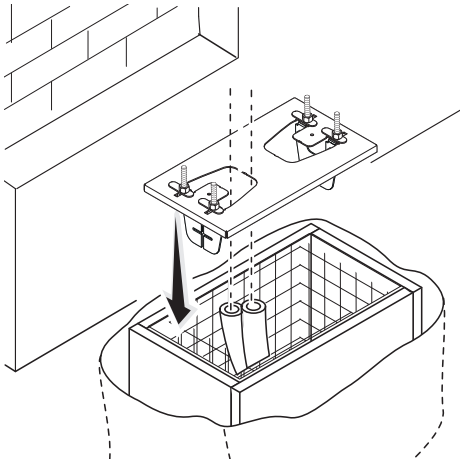




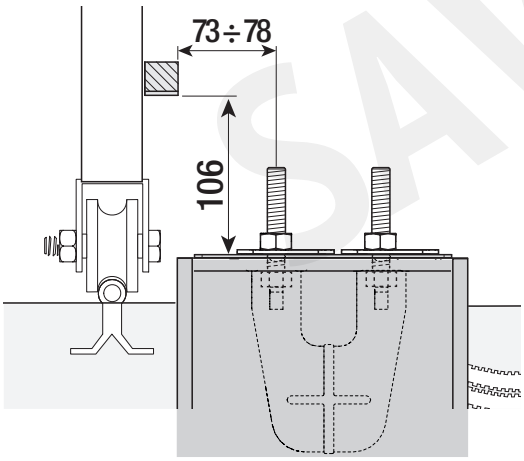
Strana 13 – Návod FA02258-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. – Preklad pôvodného návodu

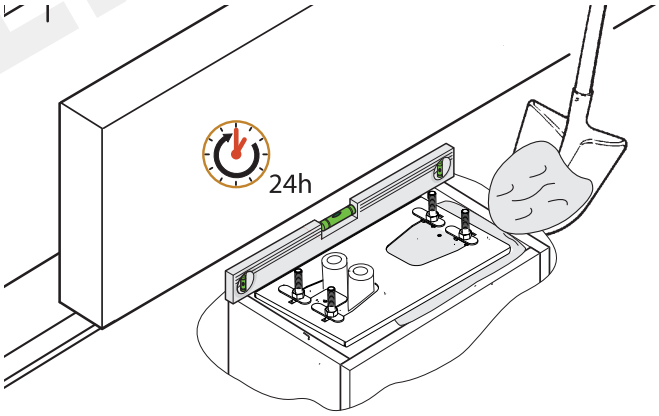
Do základovej dosky vložte dodané skrutky.
Skrutky zaistite dodanými maticami.
Skrutkovačom odstráňte predlisované záslepky.
Základovú dosku osaďte na železnú výstuž.
📖Chráničky musia prechádzať existujúcimi otvormi.





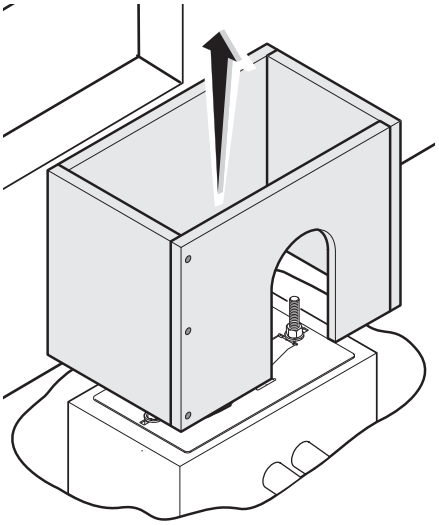
Základovú dosku umiestnite podľa rozmerov uvedených na obrázku.
📖Ak brána nemá ozubený hrebeň, pokračujte v inštalácii. Pozri časť UPEVNENIE OZUBENÉHO HREBEŇA.
📖Pozri časť „UPEVNENIE OZUBENÉHO HREBEŇA“.
Debnenie vyplňte betónom.
📖Doska musí byť dokonale vodorovná a závity skrutiek úplne nad povrchom.
Nechajte betón tvrdnúť aspoň 24 hodín.

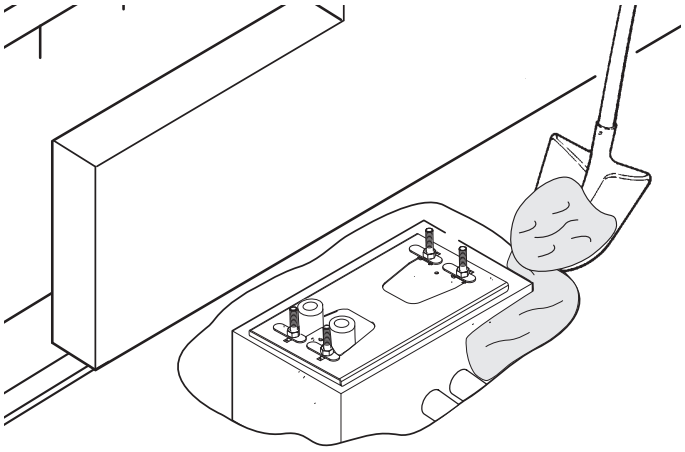




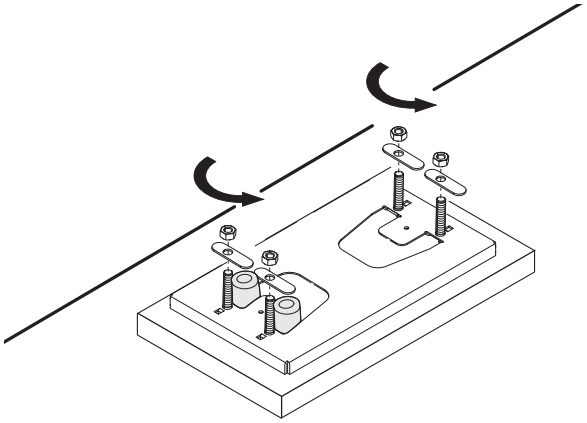
SAVER.SK

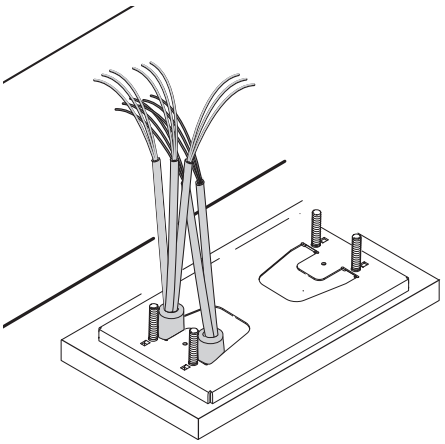
Odstráňte debnenie.
Jamu okolo betónového bloku zasypte zeminou.





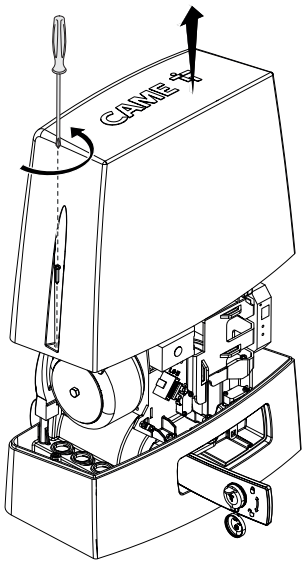
Zo skrutiek odskrutkujte matice.
Elektrické káble zasuňte do chráničiek tak, aby presahovali asi o 600 mm.

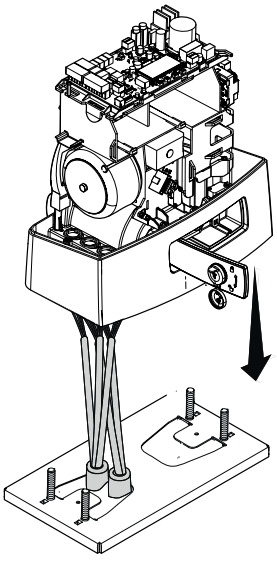




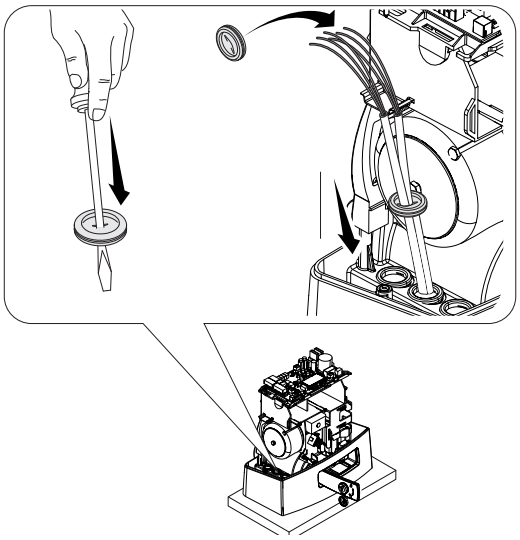
Príprava pohonu

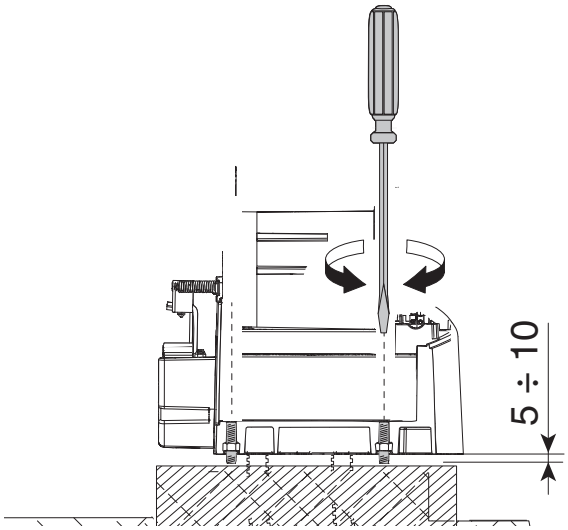
Odstráňte kryt pohonu.
Pohon položte na základovú dosku.
📖Elektrické káble musia prechádzať pod základňou pohonu





Urobte otvor v káblovej priechodke.
Prevlečte káble cez káblovú priechodku.
Nastavením závitových nôh zdvihnite pohon o 5 – 10 mm nad dosku, aby bolo možné neskôr doladiť záber medzi ozubeným hrebeňom a pastorkom.

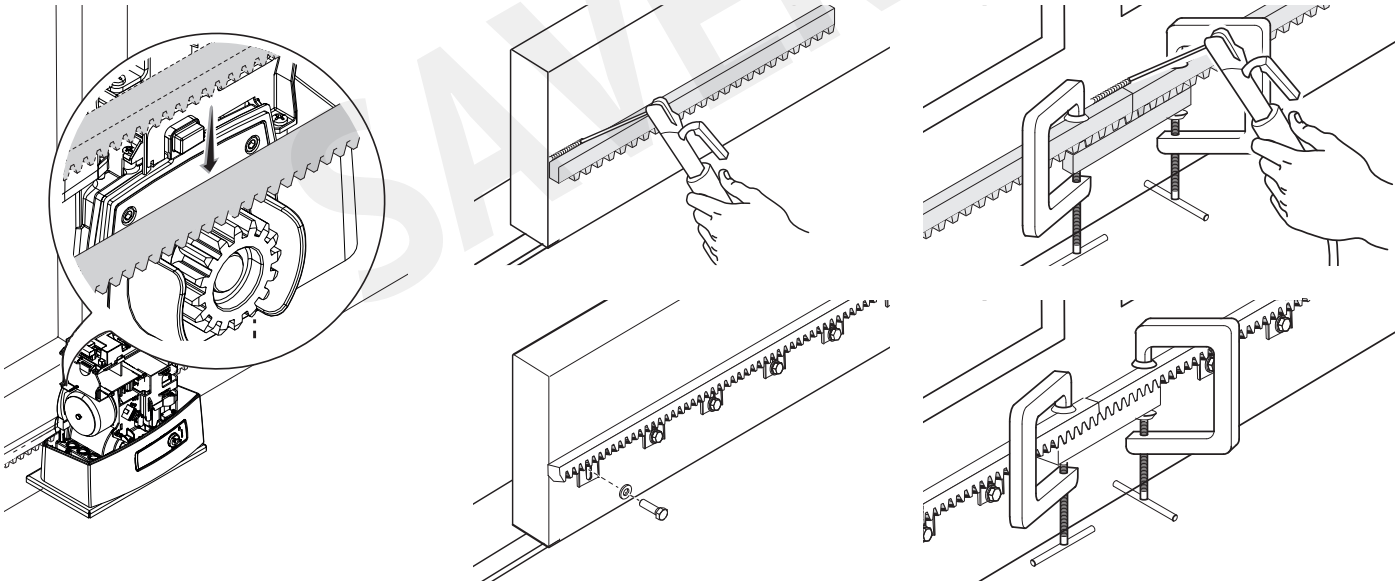




Upevnenie ozubeného hrebeňa

1. Odblokujte pohon.
2. Položte ozubený hrebeň na pastorok.
3. Privarte alebo priskrutkujte ozubený hrebeň k bráne po celej jej dĺžke.

Pri spájaní dielov ozubeného hrebeňa podložte spoj ďalším kusom hrebeňa a upevnite ho dvoma svorkami.



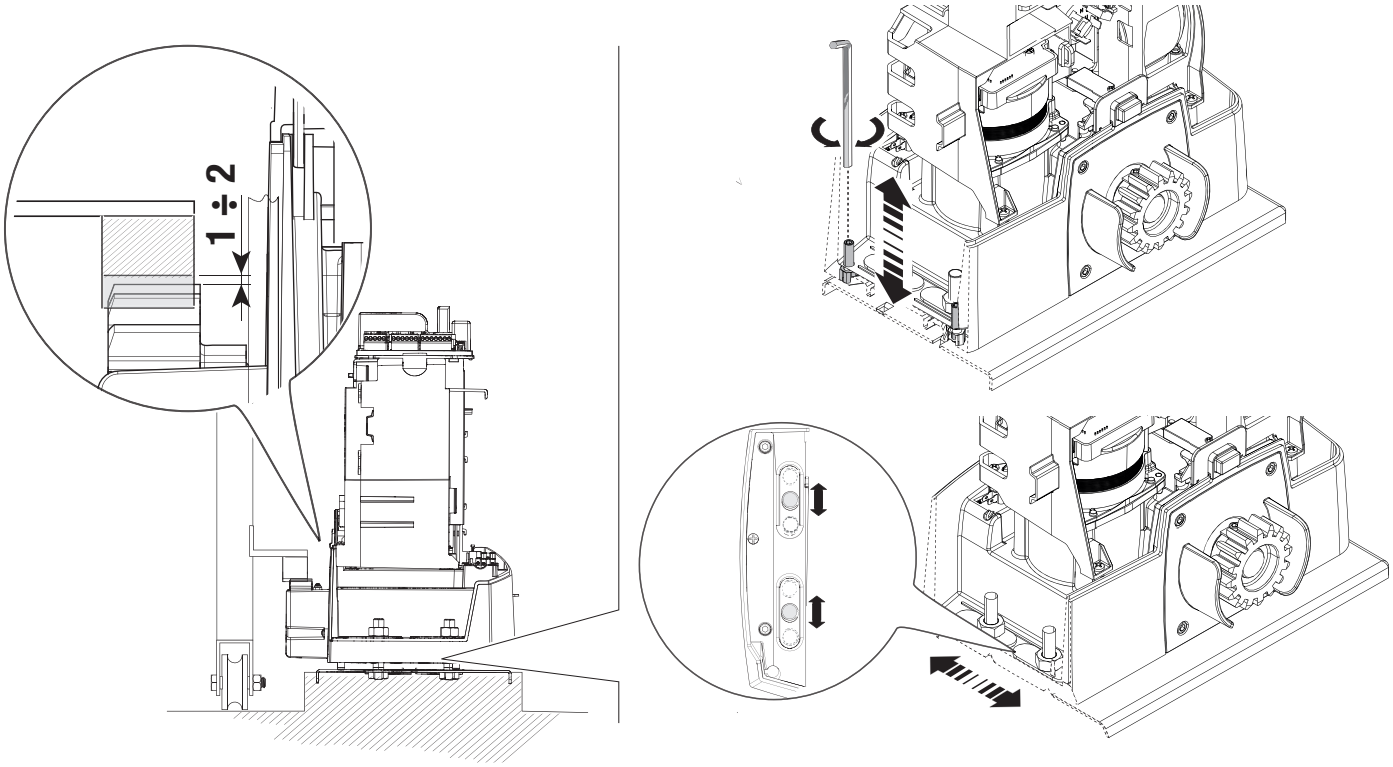
SAVER.SK

Nastavenie záberu pastorka a hrebeňa

Bránu ručne otvorte a zatvorte.

Vzdialenosť záberu pastorka a hrebeňa nastavte závitovými nohami (vertikálne nastavenie) a otvormi (horizontálne nastavenie).

📖Hmotnosť brány nesmie zaťažovať pohon.

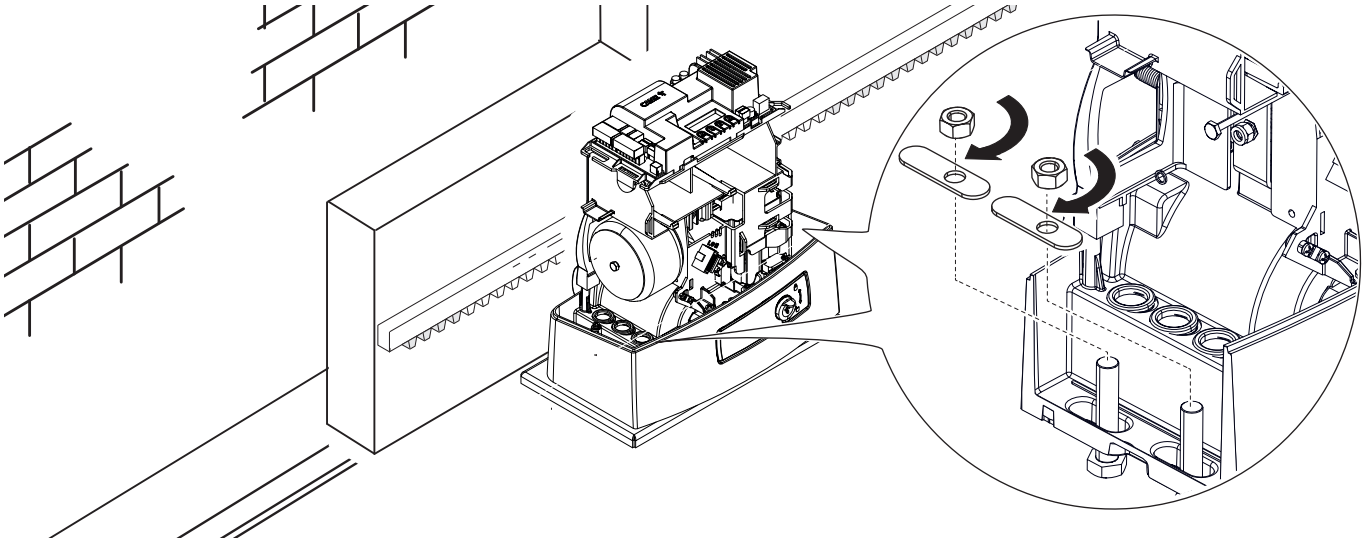


Upevnenie pohonu

📖Pohon upevnite až po nastavení záberu pastorka a hrebeňa.

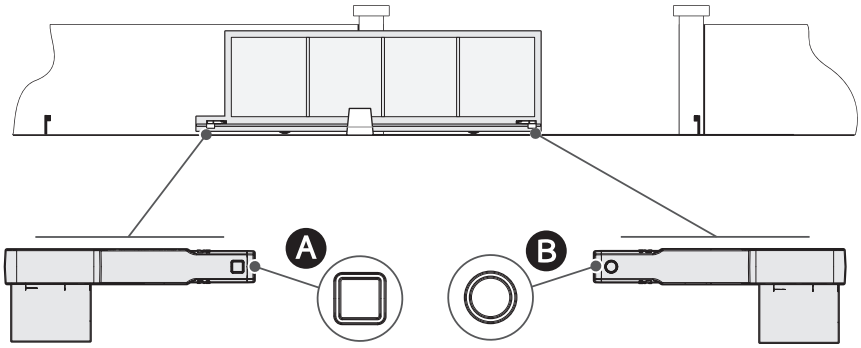
Pohon upevnite k základovej doske pomocou dorazov a matíc.

📖Pohon možno upevniť aj maticami 70 mm (kód 88001-0273).

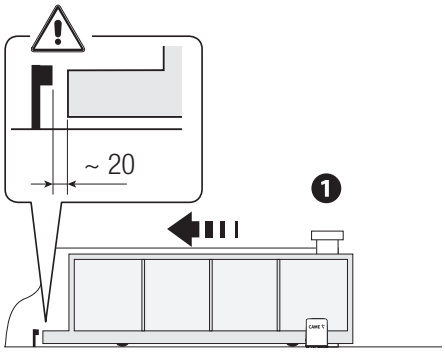


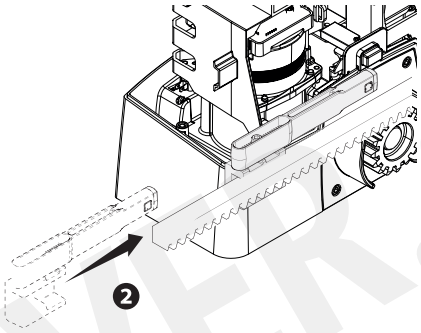
Nastavenie koncových polôh dráhy magnetickými koncovými spínačmi

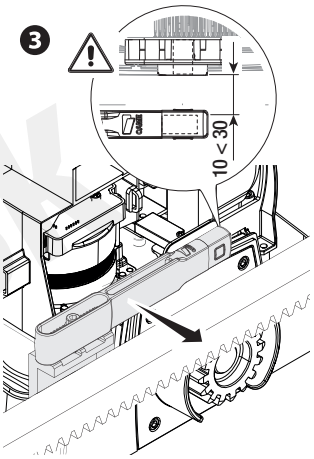
Ⓐ Magnetická narážka koncového spínača zatvárania
Ⓑ Magnetická narážka koncového spínača otvárania



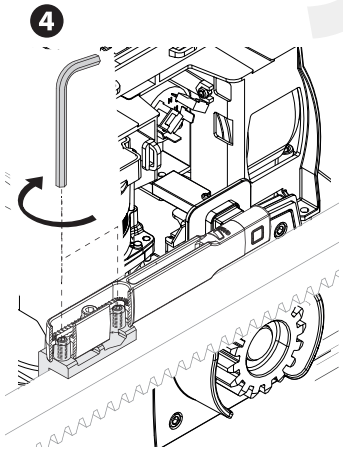
❶ Otvorte bránu.
❷ Na ozubený hrebeň nasaďte magnetickú narážku koncového spínača otvárania.
❸ 🕮Magnet vačky musí byť 10 až 30 mm od magnetického snímača.

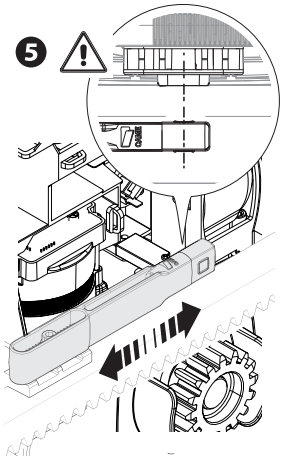


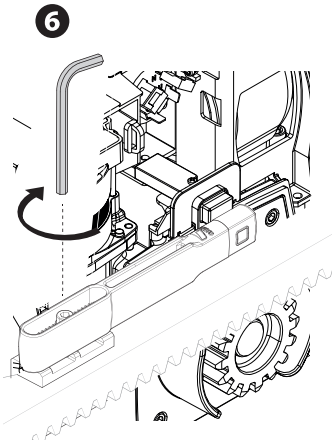




❹ Držiak upevnite na ozubený hrebeň dodanými červíkmi.
❺ 🕮Magnet vačky koncového spínača musí byť kolmo na magnetický snímač.
❻ Narážku koncového spínača upevnite skrutkou (súčasť dodávky).

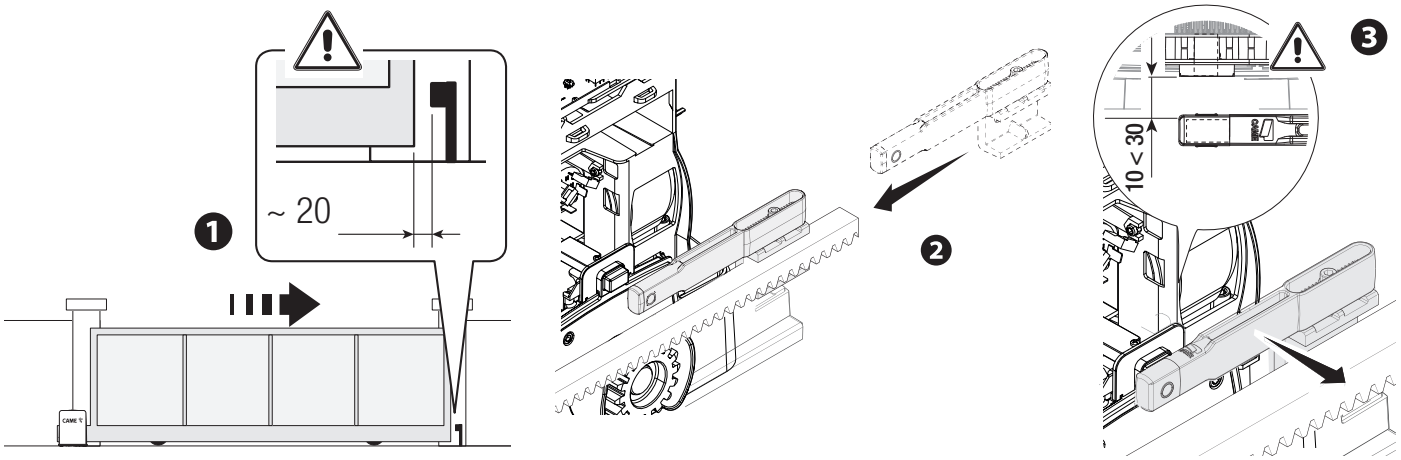




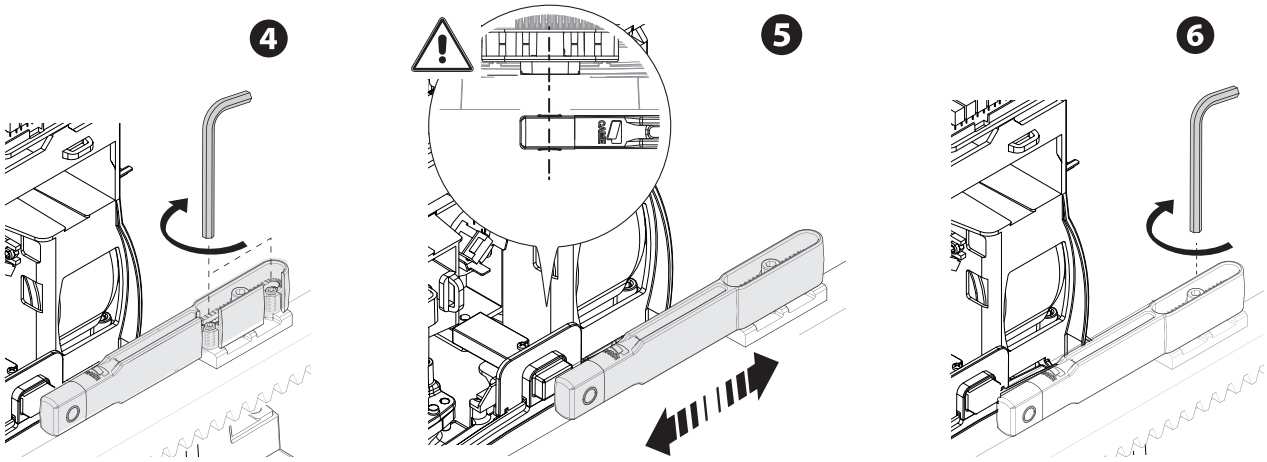


SAVER.SK

❶ Zatvorte bránu.
❷ Na ozubený hrebeň nasaďte magnetickú narážku koncového spínača zatvárania.
❸ 🕮Magnet vačky musí byť 10 až 30 mm od magnetického snímača.



❹ Držiak upevnite na ozubený hrebeň dodanými červíkmi.
❺ 🕮Magnet vačky koncového spínača musí byť kolmo na magnetický snímač.
❻ Narážku koncového spínača upevnite skrutkou (súčasť dodávky).



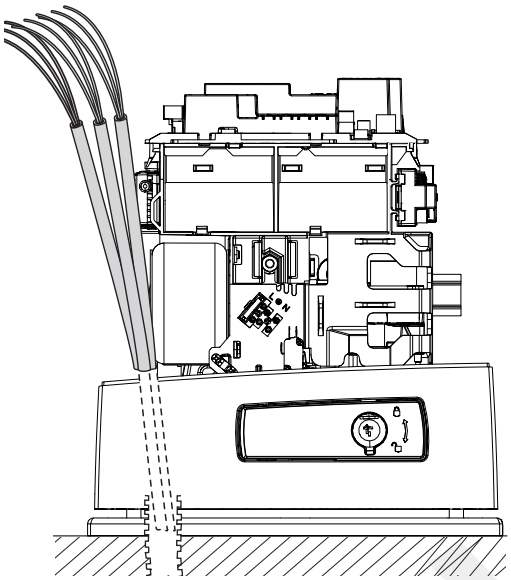
Vedenie elektrických káblov

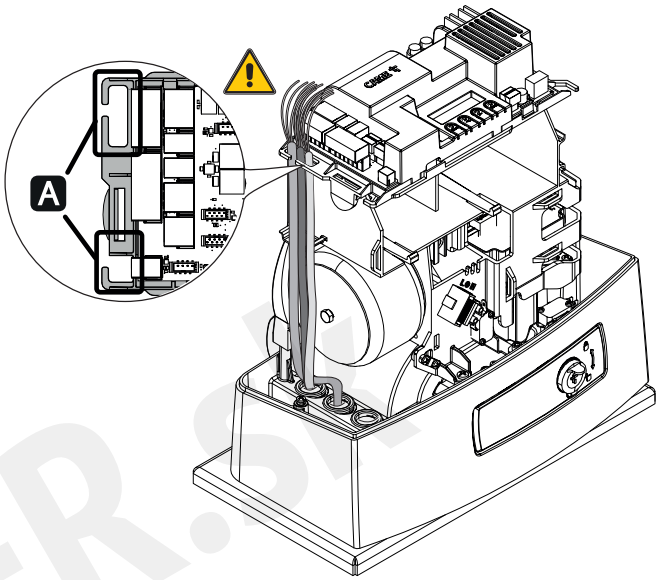
📖Všetky vodiče a káble zapojte v súlade s predpismi.

Elektrické káble sa nesmú dotýkať častí, ktoré sa môžu počas prevádzky prehrievať (napríklad motora a transformátora).

📖Na pripojenie zariadení k riadiacej jednotke použite membránové káblové priechodky. Jedna káblová priechodka musí byť určená výlučne pre napájací kábel.

⚠Káble prevlečte cez otvory v držiaku riadiacej jednotky (**A**). Káble musia dokonale priliehať k boku pohonu podľa obrázka nižšie, aby sa dal zavrieť kryt. V prípade potreby použite sťahovacie pásky alebo izolačnú pásku.





SAVER.SK

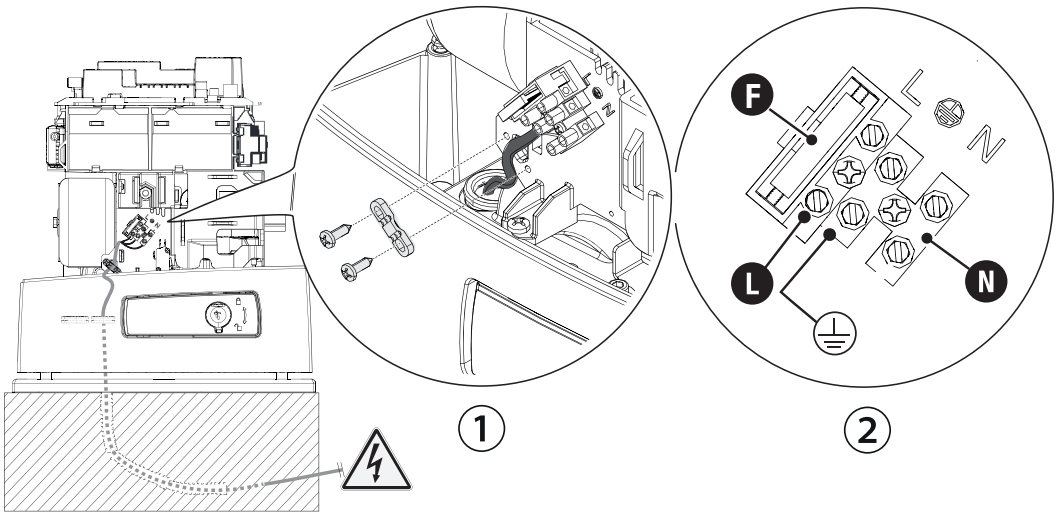
Pripojenie k elektrickej sieti

Počas všetkých inštalačných prác musí byť odpojené sieťové napájanie.

⚠Pred prácou na riadiacej jednotke odpojte sieťové napájanie a vyberte batérie, ak sú osadené.

Napájanie 230/120 V AC - 50/60 Hz

F - Sieťová poistka **L** - Fáza **N** - Nulový vodič ⏚- Uzemnenie



Pripojenie príslušenstva

Napájací výstup pre príslušenstvo 24 V

🕮Celkový výkon nižšie uvedených výstupov nesmie prekročiť maximálny výstupný výkon [Príslušenstvo]

Zariadenie	Výstup	Napájanie (V)	Maximálny príkon (W)
Príslušenstvo	10 - 11	24 AC	40
Maják	10 - E	24 AC	20
Doplnkové svetlo	10 - E3	24 AC	20
Kontrolka otvorenej brány	10 - 5	24 AC	3

Keď sa zapne prevádzka na batérie (ak sú nainštalované), výstupy dodávajú 24 V DC.

Pripojenie CXN BUS

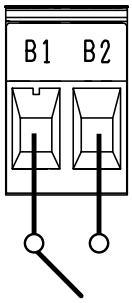
⚠Výstup je určený len pre príslušenstvo CAME CXN BUS.

Zariadenie	Výstup	Napájanie (V)	Maximálny príkon (W)
BUS CXN	BUS	15 DC	15

Výstup pomocného kontaktu

🕮Pozri funkciu [Výstup B1-B2].

Zariadenie	Výstup	Menovitý prúd (A)	Menovité napätie (V)
Pomocný kontakt	B1 - B2	1	24 AC/DC



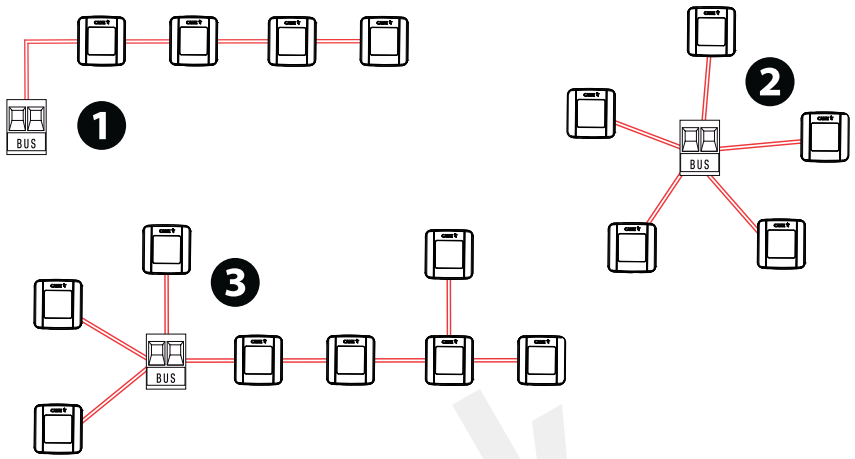
Strana 21 - Návod FA02258-EN - 04/2026 - © CAME S.p.A. - Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. - Preklad pôvodného návodu

Pripojenie príslušenstva systémom BUS CXN

Systém CAME CXN je dvojvodičová nepolarizovaná komunikačná zbernica (BUS), ktorá umožňuje prepojiť všetky kompatibilné zariadenia CAME. Pripojenie k zbernici môže byť reťazové, hviezdicové alebo zmiešané. Po zapojení systému a nastavení adresy na každom zariadení možno funkciu každého príslušenstva nakonfigurovať na riadiacej jednotke. Takto možno zostavu nakonfigurovať okamžite, bez neskorších zásahov priamo do príslušenstva a zapojenia systému. CXN BUS dokáže súčasne obsluhovať ovládacie zariadenia, rozhrania, fotobunky, bezpečnostné zariadenia, majáky a brány (gateway).

Kabeláž

❶ Reťazové zapojenie
❷ Hviezdicové zapojenie
❸ Zmiešané zapojenie



Typy káblov a minimálne prierezy

Dĺžka vetvy	0 to 15 m	15 to 50 m
Maják KRX BUS (max. 1 na vetvu)	FROR 2 x 0.5 mm^2	FROR 2 x 1 mm^2
Zaťaženie vetvy pod 20 CXN	FROR 2 x 0.5 mm^2	FROR 2 x 0.5 mm^2
Zaťaženie vetvy nad 20 CXN	FROR 2 x 0.5 mm^2	FROR 2 x 1 mm^2

📖Nepoužívajte tienený kábel.

⚠Maximálna dĺžka jednej vetvy je 50 metrov. Súčet všetkých vetiev nesmie prekročiť 150 metrov.

Maximálny počet pripojiteľných zariadení podľa typu

Typ zariadenia	Maximálny počet zariadení daného typu
Spínače	8
Páry fotobuniek	8
Rozhrania	2
Majáky	2

Spotreba zariadení BUS CXN

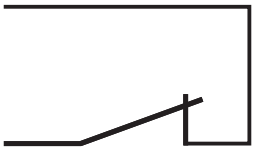
ODKAZ

📖Spotreba zariadení BUS CXN sa počíta v jednotkách CXN.
Naskenujte QR kód a otvorte interaktívnu tabuľku s údajmi o spotrebe, v ktorej si vypočítate maximálny počet zariadení BUS pripojiteľných k riadiacej jednotke.

SAVER.SK

Ovládacie a riadiace zariadenia

1
2



Tlačidlo STOP (kontakt NC)
Zastaví pohon a vyradí automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.

📖Ak sa kontakt používa, musí sa aktivovať počas programovania.

📖Pozri funkciu [Úplné zastavenie].

2
3



Ovládacie zariadenie (kontakt NO)
Povel na otvorenie

📖Keď je aktívna funkcia [Mŕtvy muž], ovládacie zariadenie musí byť nastavené na OTVORIŤ.

2
3P



Ovládacie zariadenie (kontakt NO)
Povel na čiastočné otvorenie

📖Pozri funkciu [Nastavenie čiastočného otvorenia].

2
4



Ovládacie zariadenie (kontakt NO)
Povel na zatvorenie

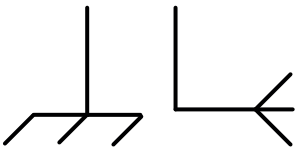
📖Keď je aktívna funkcia [Mŕtvy muž], ovládacie zariadenie musí byť nastavené na ZATVORIŤ.

2
7



Ovládacie zariadenie (kontakt NO)
Povel krokového režimu
Povel sekvenčného režimu

📖Pozri ovládanie [Funkcia 2-7].

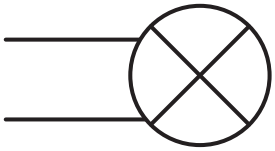


Anténa s káblom RG58
Na túto svorku pripojte anténu.

Strana 23 – Návod FA02258-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. – Preklad pôvodného návodu

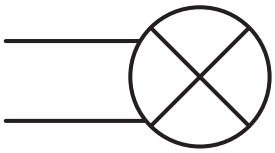
Signalizačné zariadenia

10
E3



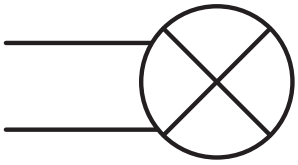
Doplnkové svetlo
Zvyšuje osvetlenie v priestore pohybu brány.
📖Pozri funkciu [Prídavné svetlo].

10
E



Maják
Bliká pri otváraní a zatváraní pohonu.

10
5



Kontrolka stavu pohonu (kontrolka otvorenej brány)
📖Pozri funkciu [Kontrolka otvorenej brány].

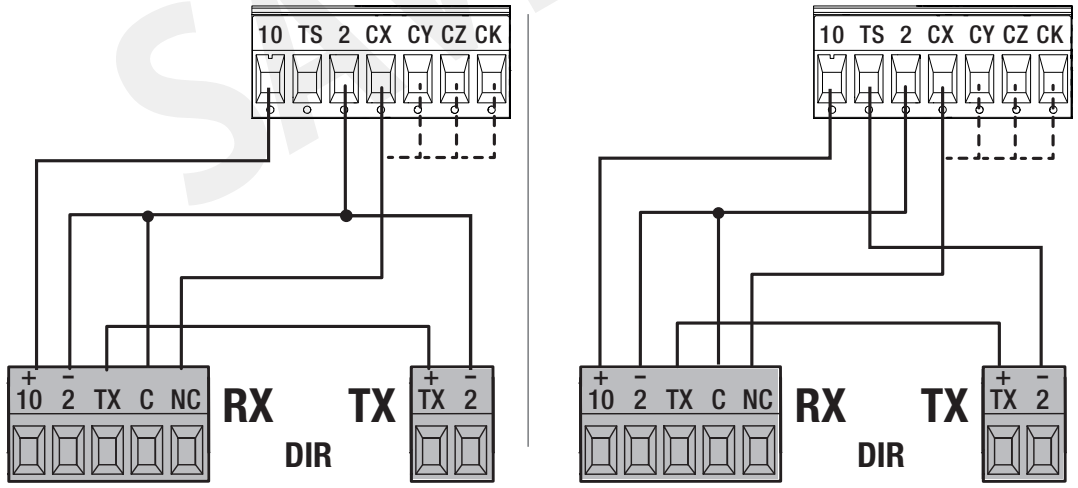
Fotobunky a bezpečnostné lišty

Zariadenia pripojte na vstupy CX, CY, CZ a/alebo CK.
Počas programovania nastavte typ činnosti, ktorú má vykonať zariadenie pripojené na vstup.
📖Ak sa používajú kontakty CX, CY, CZ a CK, musia sa nakonfigurovať počas programovania.
📖Pri systémoch s viacerými pármi fotobuniek pozri návod k príslušnému príslušenstvu.

Štandardné zapojenie

Zapojenie s testom bezpečnosti
📖Pozri funkciu [Test bezpečnostných zariadení].

Fotobunky DIR



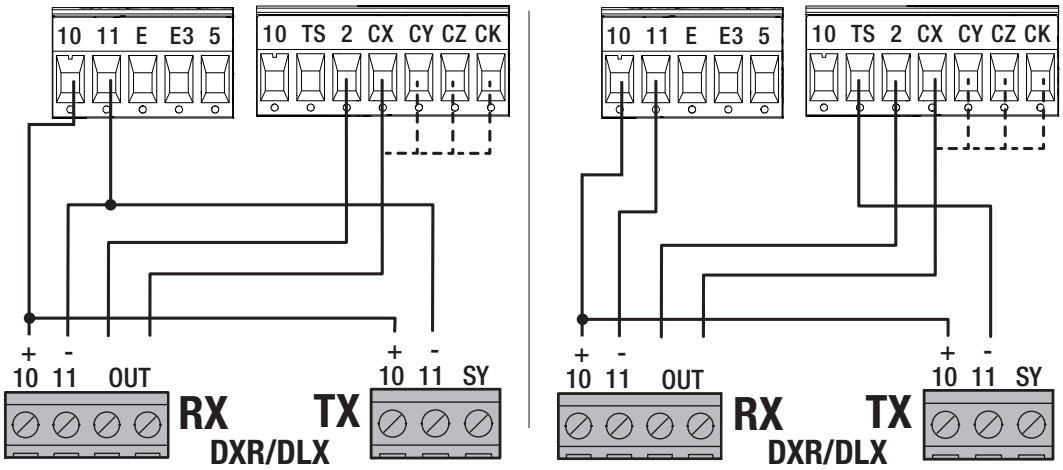
SAVER.SK

Štandardné zapojenie

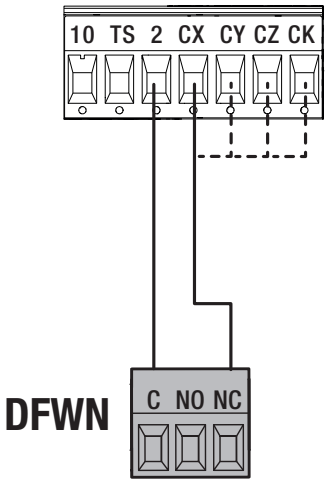
Zapojenie s testom bezpečnosti

Pozri funkciu [Test bezpečnostných zariadení].

Fotobunky DXR / DLX

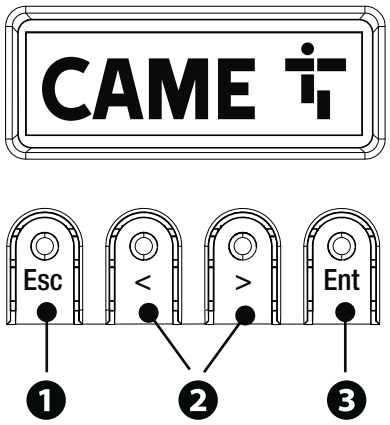


Bezpečnostná lišta DFWN



PROGRAMOVANIE

Funkcie programovacích tlačidiel



1 Tlačidlo ESC

Tlačidlo ESC slúži na vykonanie nižšie uvedených operácií.
Opustenie menu
Zrušenie zmien
Návrat na predchádzajúcu obrazovku
Zastavenie pohonu

2 Tlačidlá < >

Tlačidlá <> slúžia na vykonanie nižšie uvedených úkonov.
Pohyb v menu
Zvýšenie alebo zníženie hodnôt
Otvorenie alebo zatvorenie pohonu

3 Tlačidlo ENTER

Tlačidlo ENTER slúži na vykonanie nižšie uvedených úkonov.
Vstup do ponúk
Potvrdenie voľby

Uvedenie do prevádzky

📖Po vykonaní elektrického zapojenia pokračujte uvedením do prevádzky. Tento úkon smú vykonávať len skúsené a kvalifikované osoby.

Uistite sa, že v dráhe nie sú žiadne prekážky.

Zapnite napájanie zariadenia a postupujte podľa pokynov na displeji.

Spustite programovanie podľa sprievodcu.

📖Ak riadiacu jednotku nezapínate prvýkrát, prejdite do menu Konfigurácia > Sprievodca. Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji.

⚠Dokončite programovanie a skontrolujte, či signalizačné, bezpečnostné a ochranné zariadenia a ručné odblokovanie fungujú správne.

📖Po zapnutí napájania systému je prvým pohybom vždy otvorenie brány; počkajte na dokončenie pohybu.

📖Ihneď stlačte tlačidlo **ESC** alebo tlačidlo **STOP** pri akejkoľvek poruche, nesprávnej funkcii, neobvyklom hluku alebo vibráciách, prípadne neočakávanom správaní systému.

MENU FUNKCIÍ

⚠ **Pri použití zariadenia CAME KEY vždy aktualizujte firmvér riadiacej jednotky na najnovšiu verziu.**

📖Niektoré funkcie nemusia byť dostupné vo verziách firmvéru starších ako najnovšia alebo bez niektorých zariadení príslušenstva.

Konfigurácia

Nastavenia motora

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA MOTORA > **Smer otvárania**		
Smer otvárania	Doľava (predvolené) Doprava	Funkcia slúži na nastavenie smeru otvárania brány.

SAVER.SK

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA MOTORA > **Test motora**		
Test motora	Tlačidlo > posúva bránu doprava Tlačidlo < posúva bránu doľava	Funkcia slúži na kontrolu, či sa brána otvára správnym smerom. 🕮Brána sa bude pohybovať zníženou rýchlosťou.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA MOTORA > **Kalibrácia**	
dráhy Kalibrácia dráhy	Funkcia slúži na spustenie samoučenia dráhy.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA MOTORA > **Typ motora**		
Typ motora	BKX12	Funkcia slúži na nastavenie typu nainštalovaného prevodového motora.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA MOTORA > **Sila motora**		
Sila motora	30 % až 130 % (predvolené 100 %) 🕮Pri 100 % je maximálna ťažná sila vopred určená pre nastavený typ motora. Zvýšením alebo znížením percenta sa zvýši alebo zníži maximálna ťažná sila.	Funkcia umožňuje zvýšiť alebo znížiť maximálnu ťažnú silu motora počas pohybu. 🕮Znížením ťažnej sily sa zvýši citlivosť detekcie prekážok.

Nastavenia dráhy brány

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Rýchlosť otvárania**		
Rýchlosť otvárania	25 % až 100 % (predvolené 70 %)	Funkcia slúži na nastavenie rýchlosti otvárania. Percento sa počíta z maximálnej rýchlosti chodu.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Rýchlosť zatvárania**		
Rýchlosť zatvárania	25 % až 100 % (predvolené 70 %)	Funkcia slúži na nastavenie rýchlosti zatvárania. Percento sa počíta z maximálnej rýchlosti chodu.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Riadenie AST pri chode**		
Riadenie AST pri chode	Deaktivované (predvolené) = maximálna ťažná sila a nízka citlivosť na prekážky. Minimálne Stredné Maximálne = minimálna ťažná sila a vysoká citlivosť na prekážky. Vlastné Vlastné hodnoty sa zadávajú v percentách: - od 10 % (minimálna ťažná sila a vysoká citlivosť na prekážky) - do 100 % (maximálna ťažná sila a nízka citlivosť na prekážky)	Funkcia percentuálne nastavuje citlivosť detekcie prekážok počas chodu brány.

Strana 27 – Návod FA02258-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. – Preklad pôvodného návodu

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Bod čiast. otvorenia**		
Nastavenie čiastočného	10 % až 100 % (predvolené 20 %)	Funkcia slúži na nastavenie percenta čiastočného otvorenia brány.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Dráha spomal. otvár.**		
Dráha spomalenia pri otváraní	1 % až 50 % (predvolené 1 %)	Funkcia slúži na nastavenie percenta celkovej dráhy, na ktorej brána pri otváraní spomaľuje. 📖Počas kalibrácie dráhy sa bod spomalenia pri otváraní nastaví automaticky tak, aby dráha spomalenia bola 60 cm.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Dráha spomal. zatvár.**		
Dráha spomalenia pri zatváraní	1 % až 50 % (predvolené 1 %)	Funkcia slúži na nastavenie percenta celkovej dráhy, na ktorej brána pri zatváraní spomaľuje. 📖Počas kalibrácie dráhy sa bod spomalenia pri zatváraní nastaví automaticky tak, aby dráha spomalenia bola 60 cm.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Rýchlosť spomalenia pri otváraní**		
Rýchlosť spomalenia pri otváraní	5 % až 50 % (predvolené 40 %)	Funkcia slúži na nastavenie rýchlosti spomalenia pri otváraní. Percento sa počíta z maximálnej rýchlosti chodu. 📖Parameter sa používa len pri aktívnej funkcii [Bod spomalenia pri zatváraní]. 📖Ak sa rýchlosť spomalenia omylom nastaví na hodnotu vyššiu ako rýchlosť otvárania, parameter sa opraví.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Rýchlosť spomalenia pri zatváraní**		
Rýchlosť spomalenia pri zatváraní	5 % až 50 % (predvolené 40 %)	Funkcia slúži na nastavenie rýchlosti spomalenia pri zatváraní. Percento sa počíta z maximálnej rýchlosti chodu. 📖Parameter sa používa len pri aktívnej funkcii [Bod spomalenia pri zatváraní]. 📖Ak sa rýchlosť spomalenia omylom nastaví na hodnotu vyššiu ako rýchlosť zatvárania, parameter sa opraví.

SAVER.sk

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Riadenie AST pri spomalení**		
Riadenie AST pri spomalení	Deaktivované (predvolené) = maximálna ťažná sila a nízka citlivosť na prekážky. Minimálne Stredné Maximálne = minimálna ťažná sila a vysoká citlivosť na prekážky. Vlastné Vlastné hodnoty sa zadávajú v percentách: - od 10 % (minimálna ťažná sila a vysoká citlivosť na prekážky) - do 100 % (maximálna ťažná sila a nízka citlivosť na prekážky)	Funkcia percentuálne nastavuje citlivosť detekcie prekážok počas spomalenia. 📖Parameter sa používa len vtedy, ak je aktívny bod spomalenia pri otváraní alebo zatváraní.

Cesta: KONFIGURÁCIA > NASTAVENIA DRÁHY BRÁNY > **Test nárazu**		
Test nárazu	Aktivovať testovací režim Deaktivovať testovací režim Hmotnosť krídla Zvoľte hodnotu hmotnosti brány najbližšiu skutočnej hmotnosti: 200 kg až 800 kg (predvolené 800 kg). Pre vyššie hmotnosti nie je prednastavenie k dispozícii. Použiť prednastavenú hodnotu Nastaví parametre chodu podľa zvolenej hmotnosti krídla. 📖Parameter sa zobrazí len po kalibrácii dráhy. Pozri funkciu [Kalibrácia dráhy].	Funkcia aktivuje alebo deaktivuje testovací režim na kontrolné merania nárazových síl. Pri zapnutej funkcii pohon nesignalizuje chyby súvisiace s detekciou prekážky ani po viacerých nárazoch za sebou. Funkcia slúži aj na prednastavenie parametrov chodu podľa hmotnosti a dĺžky krídla brány. Prednastavené hodnoty sa používajú pri kontrolných meraniach nárazových síl. 📖Testovací režim sa automaticky vypne po 1 hodine. 📖Pri zapnutej funkcii sa na displeji zobrazuje ⚠ ikona.

Káblové bezpečnostné zariadenia

Cesta: KONFIGURÁCIA > KÁBLOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **Úplné zastavenie**		
Úplné zastavenie	Deaktivované (predvolené) On	Funkcia slúži na zastavenie pohonu a vyradenie všetkých ostatných povelov. Po aktivovaní funkcie sa vstup 2-1 používa ako rozpínací kontakt (NC). Aktivovaním zariadenia (rozpínacieho) pripojeného na vstup 2-1 sa pohon zastaví a vyradia sa všetky povely vrátane automatického zatvárania. 📖Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie.

Cesta: KONFIGURÁCIA > KÁBLOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **Vstup CX** / **Vstup CY** / **Vstup CZ** / **Vstup CK**

Vstup CX **Vstup CY** **Vstup CZ** **Vstup CK**	Deaktivované (predvolené) C1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (fotobunky) C2 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (fotobunky) C3 = Čiastočné zastavenie. Len pri aktivovanej funkcii [Automatické zatváranie]. C4 = Čakanie pri prekážke (fotobunky) C7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (bezpečnostné lišty) C8 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (bezpečnostné lišty) C13 = Opätovné otvorenie pri zatváraní s okamžitým zatvorením po odstránení prekážky, aj keď brána nie je v pohybe r7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (bezpečnostné lišty s odporom 8K2) r8 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (bezpečnostné lišty s odporom 8K2) r7 (dve bezpečnostné lišty) = Opätovné otvorenie pri zatváraní (pár bezpečnostných líšt s odporom 8K2) r8 (dve bezpečnostné lišty) = Opätovné zatvorenie pri otváraní (pár bezpečnostných líšt s odporom 8K2)	Funkcia umožňuje nakonfigurovať vstupy CX, CY, CZ a CK.

Cesta: KONFIGURÁCIA > KÁBLOVÉ BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA > **Test bezpečnostných zariadení**

Test bezpečnostných zariadení	Deaktivované (predvolené) CX _ _ _ _ CY _ _ CX CY _ _ _ _ CZ _ CX _ CZ _ _ CY CZ _ CX CY CZ _ _ _ _ CK CX _ _ CK _ CY _ CK CX CY _ CK _ _ CZ CK CX _ CZ CK _ CY CZ CK CX CY CZ CK	Funkcia slúži na kontrolu správnej činnosti fotobuniek pripojených na zvolené vstupy po každom povele na otvorenie a zatvorenie. 📖Test vykonajte pripojením fotobuniek na svorku TS [pozri odsek Fotobunky a bezpečnostné lišty].

SAVER.SK

Bezpečnostné zariadenia RIO

Cesta: KONFIGURÁCIA > BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA RIO > **RIO ED T1 / RIO ED T2**		
RIO ED T1 **RIO ED T2**	Deaktivované (predvolené) P0 = Zastaví bránu a vyradí automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie. P7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní. P8 = Opätovné zatvorenie pri otváraní.	Funkcia slúži na konfiguráciu bezdrôtového bezpečnostného zariadenia. 📖Funkcia sa zobrazí, len ak je osadená karta RIO CONN (karta rozhrania).

Cesta: KONFIGURÁCIA > BEZPEČNOSTNÉ ZARIADENIA RIO > **RIO PH T1 / RIO PH T2**		
RIO PH T1 **RIO PH T2**	Deaktivované (predvolené) P1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní. P2 = Opätovné zatvorenie pri otváraní. P3 = Čiastočné zastavenie. Len pri aktivovanej funkcii [Automatické zatváranie]. P4 = Čakanie pri prekážke. P13 = Opätovné otvorenie pri zatváraní s okamžitým zastavením po odstránení prekážky, aj keď brána nie je v pohybe.	Funkcia slúži na konfiguráciu bezdrôtového bezpečnostného zariadenia. 📖Funkcia sa zobrazí, len ak je osadená karta RIO CONN (karta rozhrania).

Zariadenia BUS

Funkcie fotobuniek BUS (b1-b8)

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > **Fotobunka BUS (1 - 8)***		
Fotobunka BUS 1 **Fotobunka BUS 2** **Fotobunka BUS 3** **Fotobunka BUS 4** **Fotobunka BUS 5** **Fotobunka BUS 6** **Fotobunka BUS 7** **Fotobunka BUS 8**	Deaktivované (predvolené) C1 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (fotobunky) C2 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (fotobunky) C3 = Čiastočné zastavenie. Len pri aktivovanej funkcii [Automatické zatváranie]. C4 = Čakanie pri prekážke (fotobunky) C13 = Opätovné otvorenie pri zatváraní s okamžitým zatvorením po odstránení prekážky, aj keď brána nie je v pohybe Otvoriť Zatvoriť	Funkcia slúži na konfiguráciu vstupu fotobunky BUS. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený fotobunka BUS.

(*) Podľa nastavenia DIP prepínača na zariadení.

Funkcie kľúčových spínačov BUS (b21-b28)

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > **Kľúčový spínač BUS (1 - 8)***		
BUS 1 kľúčový spínač **BUS 2 kľúčový spínač** **BUS 3 kľúčový spínač** **BUS 4 kľúčový spínač** **BUS 5 kľúčový spínač** **BUS 6 kľúčový spínač** **BUS 7 kľúčový spínač** **BUS 8 kľúčový spínač**	Otvoriť Zatvoriť Čiastočné otvorenie Stop Výstup B1-B2 Relé modulu BUS 1 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 1 Relé modulu BUS 2 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 2 Krok za krokom – Prvý príkaz otvára, druhý zatvára. Sekvenčne – Prvý príkaz otvára, druhý zastaví (STOP), tretí zatvára a štvrtý zastaví (STOP).	Priraďte funkciu vstupu kľúčového spínača BUS. Podľa smeru otočenia kľúča možno nastaviť rôzne funkcie. - Kľúč doprava - Kľúč doľava 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený kľúčový spínač BUS.

(*) Podľa nastavenia DIP prepínača na zariadení.

Funkcie modulu I/O BUS 1 (b11) / modulu I/O BUS 2 (b12)*

(*) Podľa nastavenia DIP prepínača na zariadení.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 1 > **Vstup I1 / Vstup I2** Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 2 > **Vstup I1 / Vstup I2**		
vstup I1 **vstup I2**	Deaktivované (predvolené) Stop = Zastaví bránu a vyradí automatické zatváranie. Na obnovenie pohybu použite ovládacie zariadenie. 📖Ak je aktivovaný, vstup sa používa ako rozpínací kontakt (NC). r7 = Opätovné otvorenie pri zatváraní (bezpečnostná lišta s odporom 8K2). r8 = Opätovné zatvorenie pri otváraní (bezpečnostná lišta s odporom 8K2). Čiastočné otvorenie Otvoriť Zatvoriť Krok za krokom – Prvý príkaz otvára, druhý zatvára. Sekvenčne – Prvý príkaz otvára, druhý zastaví (STOP), tretí zatvára a štvrtý zastaví (STOP).	Funkcia umožňuje nakonfigurovať vstupy na moduloch I/O. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený modul I/O BUS.

SAVER.SK

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 1 > **Svetelný výstup**
Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 2 > **Svetelný výstup**

Svetelný výstup	Kontrolka otvorenej brány – Informuje používateľa o stave pohonu. 📖Pozri funkciu [Kontrolka otvorenej brány]. Svetlo cyklu – Svetlo svieti počas pohybu. Orientačné svetlo – Svetlo sa rozsvieti na začiatku pohybu a po jeho skončení zostane svietiť po dobu nastavenú vo funkcii [Čas orientačného svetla].	Funkcia umožňuje nakonfigurovať výstup 1 na moduloch I/O. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený modul I/O BUS.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 1 > **Reléový výstup**
Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 2 > **Reléový výstup**

Reléový výstup	Príkaz používateľa (predvolené): výstup ovládajú príkazy používateľov alebo časovače AMF (Access Management Function – funkcia správy prístupu): Výstup slúži na signalizáciu polohy úplne otvoreného prejazdu v režime AMF. 📖Výstup zostáva rozopnutý, keď je brána úplne otvorená, a vo všetkých ostatných prípadoch zostáva zopnutý.	Priraďte funkciu výstupu 2 modulu I/O. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený modul I/O BUS.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 1 > **Čas reléového výstupu** Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MODUL I/O BUS 2 > **Čas reléového výstupu**

Čas reléového výstupu	Bistabilný ON - 1 až 180 sekúnd (predvolené 1)	Funkcia umožňuje priradiť čas výstupu 2 na moduloch I/O. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený modul I/O BUS.

Maják BUS

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MAJÁK BUS > **Farba pri otváraní**

Farba pri otváraní	Biela Žltá Oranžová Červená (predvolené) Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu majáka BUS počas otvárania pohonu. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený maják BUS.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MAJÁK BUS > **Farba pri zatváraní**		
Farba pri zatváraní	Biela Žltá Oranžová Červená (predvolené) Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu majáka BUS počas zatvárania pohonu. 🕮Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený maják BUS.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MAJÁK BUS > **Farba auto. zatv.**		
Farba počas automatického zatvárania	Nesvieti Biela Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená (predvolené)	Funkcia umožňuje nastaviť farbu majáka BUS počas času automatického zatvárania. 🕮Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený maják BUS.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MAJÁK BUS > **Farba predblikania**		
Farba predblikania	Biela (predvolené) Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu blikania pred otváraním a zatváraním (predblikanie). 🕮Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený maják BUS.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > MAJÁK BUS > **Signalizácia chyby**		
Signalizácia chyby	Deaktivované (predvolené) Biela Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu majáka BUS pri signalizácii chyby. 🕮Signalizácia sa aktivuje po odoslaní povelu na pohyb. 🕮Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený maják BUS.

SAVER.sk

Svetlá zariadení BUS

Cesta: KONFIGURÁCIA > ZARIADENIA BUS > SVETLÁ ZARIADENÍ BUS > **Signalizácia údržby**		
Signalizácia údržby	Deaktivované (predvolené) Biela Žltá Oranžová Červená Fialová Modrá Svetlomodrá Zelená	Funkcia umožňuje nastaviť farbu blikania na povolených zariadeniach BUS (majáky a spínače), keď je potrebná údržba. Pri aktivovanej funkcii budú tieto zariadenia na začiatku každého pohybu signalizovať potrebu údržby. 📖Nakonfigurujte údržbu a nastavte počet pohybov. Pozri funkciu [Konfigurácia údržby]. 📖Funkcia sa zobrazí len vtedy, ak je pripojený maják BUS alebo spínač BUS.

Povelové vstupy

Cesta: KONFIGURÁCIA > POVELOVÉ VSTUPY > **Povel 2-7**		
Povel 2-7	Krok za krokom (predvolené) – Prvý príkaz otvára, druhý zatvára. Sekvenčne – Prvý príkaz otvára, druhý zastaví (STOP), tretí zatvára a štvrtý zastaví (STOP).	Funkcia priraďuje povel zariadeniu pripojenému na 2-7.

Funkcie

Cesta: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Uvoľnenie prekážky**		
Uvoľnenie prekážky	Deaktivované (predvolené) – Pri detekcii prekážky pohon obráti smer chodu až po dosiahnutie koncového spínača. Aktivované – Pri detekcii prekážky pohon obráti smer chodu, aby vytvoril dostatočný priestor na uvoľnenie prekážky, a potom sa zastaví.	Funkcia umožňuje aktivovať režim uvoľnenia prekážky pri jej detekcii.

Cesta: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Funkcia výstupu B1-B2**		
Funkcia výstupu B1-B2	Príkaz používateľa (predvolené): výstup ovládajú príkazy používateľov alebo časovače AMF: prejazd otvorený - Access Management Function (funkcia správy prístupu). Výstup slúži na signalizáciu polohy úplne otvoreného prejazdu v režime AMF. 📖Výstup zostáva rozopnutý, keď je brána úplne otvorená, a vo všetkých ostatných prípadoch zostáva zopnutý.	Funkcia nastavuje kontakt B1-B2.

Cesta: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Mŕtvy muž**		
Mŕtvy muž	Deaktivované (predvolené) On	Pri aktívnej funkcii sa pohon po uvoľnení ovládacieho zariadenia zastaví (pri otváraní aj zatváraní). 📖Aktívna funkcia vyraďuje všetky ostatné ovládacie zariadenia.

Cesta: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Prek. pri zastav. motore**		
Prekážka pri zastavenom motore	Vypnuté (predvolené) On	Pri aktívnej funkcii a zastavenom pohone sa povel na otvorenie alebo zatvorenie nevykoná, ak bezpečnostné zariadenia zistia prekážku. Funkcia je aktívna pri zatvorenom alebo otvorenom prejazde, prípadne po úplnom zastavení.

SAVER.sk

Cesta: KONFIGURÁCIA > FUNKCIE > **Pohotovostný režim**		
Nízka spotreba v pohotovostnom režime	Nesvieti **Zo zatvorenej polohy** – Nízka spotreba aktívna v pohotovostnom režime pri zatvorenej bráne Funkcia sa aktivuje po 3 minútach nečinnosti pohonu pri zatvorenej bráne. 📖Ak je inštalované osvetlenie s dosvitom, pohotovostný režim sa aktivuje 3 minúty po zhasnutí svetla. **Pri nečinnosti (predvolené) – Nízka** spotreba vždy aktívna v pohotovostnom režime Funkcia sa aktivuje po 3 minútach nečinnosti brány. 📖Ak je inštalované osvetlenie s dosvitom, pohotovostný režim sa aktivuje 3 minúty po zhasnutí svetla.	Funkcia slúži na spustenie pohotovostného režimu pohonu. V pohotovostnom režime sa spotreba pohonu znižuje podľa nariadenia (EÚ) 2023/826. V pohotovostnom režime a pri aktívnej funkcii sa vypne napájanie príslušenstva (výstup 10-11). Ak musia ovládacie zariadenia zostať stále aktívne, funkciu deaktivujte. 📖Keď je riadiaca jednotka v pohotovostnom režime, na displeji sa zobrazí [STANDBY]. 📖Funkcia je dostupná len s nainštalovaným modulom Green Power (806XG-0160).

Zariadenia pripojené cez BUS CXN

Ak je k zbernici CXN pripojené aspoň jedno zariadenie, riadiaca jednotka prejde do režimu [Pohotovostný režim v sieti] podľa nariadenia (EÚ) 2023/826.
Hlásenie [STANDBY NOT POSSIBLE] na displeji znamená, že riadiaca jednotka nemôže prejsť do pohotovostného režimu, pretože modul Green Power nedokáže pokryť spotrebu všetkého pripojeného príslušenstva. Pohotovostný režim vypnite alebo znížte počet pripojeného príslušenstva.

Ako overiť počet príslušenstva, ktoré dokáže modul Green Power obsluhovať v pohotovostnom režime

Naskenujte QR kód nižšie alebo kliknite na odkaz a podľa pokynov overte celkovú spotrebu pripojeného príslušenstva.

Časy

Cesta: KONFIGURÁCIA > ČASY > **Automatické zatváranie**		
Automatické zatváranie	Deaktivované (predvolené) 1 až 180 sekúnd	Funkcia slúži na nastavenie času do automatického zatvorenia po dosiahnutí koncovej polohy otvorenia alebo po čiastočnom zastavení fotobunkami [C3]. 📖Funkcia nefunguje, ak sa aktivuje niektoré z bezpečnostných zariadení pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení, počas výpadku napájania alebo pri chybe.

Cesta: KONFIGURÁCIA > ČASY > **Automatické čiastočné zatvorenie**		
Automatické zatváranie po čiastočnom otvorení	Nesvieti 1 až 180 sekúnd (predvolené 10)	Funkcia slúži na nastavenie času do automatického zatvorenia po vykonaní príkazu na čiastočné otvorenie alebo po čiastočnom zastavení spôsobenom fotobunkami [C3]. 📖Funkcia nefunguje, ak sa aktivuje niektoré z bezpečnostných zariadení pri detekcii prekážky, po úplnom zastavení, počas výpadku napájania alebo pri chybe.

Režim bytového domu

Príkazom na čiastočné otvorenie (2-3P) sa otvorí krídlo M2.

Ak sa potom vyšle príkaz Otvoriť (2-3), otvoria sa obe krídla.

Pri nastavenej funkcii [Automatické zatváranie] sa krídlo M1 zatvorí po uplynutí zvoleného času automatického zatvárania, kým krídlo M2 sa presunie do bodu čiastočného otvorenia nastaveného v [Nastavenie čiastočného otvorenia].

📖Ak sa príkaz na čiastočné otvorenie zadáva zo vstupu (2-3P), funkcia [Automatické zatvorenie po čiastočnom otvorení alebo otvorení pre chodcov] musí byť deaktivovaná.

📖Na návrat k bežnej prevádzke brány vyšlite príkaz na zatvorenie.

📖Ak sa príkaz na čiastočné otvorenie vysiela časovačom, po uplynutí nastaveného času sa pohon vráti do bežnej prevádzky a krídla sa zatvoria. Pozri funkciu [Vytvoriť časovač].

Cesta: KONFIGURÁCIA > ČASY > **Čas výstupu B1-B2**		
Čas výstupu B1-B2	Bistabilný Monostabilný: zopnutý 1 až 180 sekúnd (predvolené 1)	Funkcia slúži na nastavenie výstupu B1-B2 ako bistabilného alebo monostabilného. Ak je výstup monostabilný, možno zvoliť čas zopnutia kontaktu.

Ovládanie svetiel

Cesta: KONFIGURÁCIA > OVLÁDANIE SVETIEL > **Kontrolka otvorenej brány**		
Kontrolka otvorenej brány	Kontrolka svieti (predvolené) – Kontrolka svieti, keď je pohon v pohybe alebo je prejazd otvorený. Kontrolka bliká – Kontrolka bliká každú pol sekundu, keď sa prejazd otvára, a svieti, keď je prejazd otvorený. Pri zatváraní prejazdu bliká každú sekundu a je zhasnutá, keď je prejazd zatvorený.	Funkcia slúži na nastavenie typu signalizácie kontrolky otvoreného prechodu.

SAVER SK

Cesta: KONFIGURÁCIA > OVLÁDANIE SVETIEL > **Svetlo E3**		
Doplnkové svetlo	Vypnuté (predvolené) Svetlo cyklu – Svetlo svieti počas pohybu. 📖 Pre správnu funkciu musí byť nastavený čas automatického zatvárania v [Automatické zatváranie]. Orientačné svetlo – Svetlo sa rozsvieti na začiatku pohybu a po jeho skončení zostane svietiť po dobu nastavenú vo funkcii [Čas orientačného svetla].	Táto funkcia umožňuje zvoliť režim činnosti osvetľovacieho zariadenia pripojeného na výstup E3.

Cesta: KONFIGURÁCIA > OVLÁDANIE SVETIEL > **Čas orientačného svetla**		
Čas orientačného svetla	60 až 180 sekúnd (predvolené 60)	Funkcia umožňuje nastaviť počet sekúnd, počas ktorých prídavné svetlo (nastavené ako orientačné) svieti po pohybe otvárania alebo zatvárania.

Cesta: KONFIGURÁCIA > OVLÁDANIE SVETIEL > **Čas predblikania**		
Čas predblikania	Deaktivované (predvolené) 1 až 10 sekúnd	Funkcia nastavuje čas, počas ktorého je maják aktivovaný pred každým pohybom.

Komunikácia RSE

Cesta: KONFIGURÁCIA > KOMUNIKÁCIA RSE > **RSE1**		
Komunikácia RSE – RSE1	CRP (predvolené) Spárované	Funkcia slúži na konfiguráciu karty zasunutej v konektore RSE1.

Cesta: KONFIGURÁCIA > KOMUNIKÁCIA RSE > **RSE2**		
Komunikácia RSE – RSE2	CRP (predvolené) RTU MODBUS	Funkcia slúži na konfiguráciu karty zasunutej v konektore RSE2.

Cesta: KONFIGURÁCIA > KOMUNIKÁCIA RSE > **Adresa CRP**		
Adresa CRP	1 až 254 (predvolené 1)	Funkcia priradí riadiacej jednotke jedinečný identifikačný kód (adresu CRP). 📖Funkcia sa používa, ak je k tej istej komunikačnej zbernici BUS pripojených viac pohonov s protokolom CRP.

Cesta: KONFIGURÁCIA > KOMUNIKÁCIA RSE > **Rýchlosť RSE1** / **Rýchlosť RSE2**		
Rýchlosť RSE1 **Rýchlosť RSE2**	4800 bps 9600 bps 14400 bps 19200 bps 38400 bps (predvolené) 57600 bps 115200 bps	Funkcia slúži na nastavenie komunikačnej rýchlosti systému vzdialeného pripojenia na portoch RSE1 a RSE2.

Externá pamäť

Cesta: KONFIGURÁCIA > EXTERNÁ PAMÄŤ > **Uložiť údaje**	
Uložiť údaje	Funkcia spustí ukladanie údajov používateľov, časov a konfigurácií do pamäťového zariadenia (memory roll).

Cesta: KONFIGURÁCIA > EXTERNÁ PAMÄŤ > **Načítať údaje**	
Načítať údaje	Funkcia spustí načítanie údajov používateľov, časov a konfigurácií z pamäťového zariadenia (memory roll). Konfigurácie uložené v elektronickej doske sa prepíšu.

Obnovenie parametrov

Cesta: KONFIGURÁCIA > **Obnovenie parametrov**		
Obnovenie parametrov	Potvrdiť? NIE Potvrdiť? ÁNO	Funkcia obnoví výrobné nastavenia okrem: [používatelia], [heslo], [typ motora], [adresa CRP], [rýchlosť RSE], [jazyk] a nastavení kalibrácie dráhy.

Sprievodca nastavením (Wizard)

Cesta: KONFIGURÁCIA > Sprievodca nastavením (Wizard)	
Sprievodca nastavením (Wizard)	Funkcia slúži na spustenie sprievodcu konfiguráciou systému.

Správa používateľov

Nový používateľ

Cesta: SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV > **Nový používateľ**	
Nový používateľ	Funkcia slúži na registráciu najviac 1000 používateľov a priradenie funkcie každému z nich. 📖Operáciu možno vykonať vysielačom alebo ovládacím zariadením na zbernici BUS (napr. klávesnicou alebo čítačkou transpondérov). Do konektora musí byť zasunutá doska na správu vysielačov (AF). 📖Postup ukladania nájdete v časti [Uloženie nového používateľa].

Odstrániť používateľa

Cesta: SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV > **Odstrániť používateľa**	
Odstrániť používateľa	Funkcia slúži na odstránenie jedného z registrovaných používateľov. 📖Postup odstránenia nájdete v časti [Odstránenie registrovaných používateľov].

Odstrániť všetkých

Cesta: SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV > **Odstrániť všetkých**	
Odstrániť všetkých	Funkcia slúži na odstránenie všetkých registrovaných používateľov.

SAVER.SK

Rádiové kódovanie

Cesta: SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV > **Rádiové kódovanie**		
Rádiové kódovanie	Všetky kódovania (predvolené) Rolling code TW Key block	Funkcia slúži na výber typu rádiového kódovania vysielačov oprávnených ovládať pohon. 🕮Ak zvolíte [Rolling code] alebo [TW Key block], všetky predtým uložené vysielače s iným typom rádiového kódovania sa vymažú.

Samoučenie Rolling

Cesta: SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV > **Samoučenie Rolling**		
Samoučenie Rolling	Deaktivované (predvolené) On	Funkcia slúži na uloženie nového vysielača s plávajúcim kódom (rolling code) aktiváciou prenosu z už uloženého vysielača s plávajúcim kódom. Postupy ukladania a prenosu sú opísané v návode k vysielaču.

Zmena režimu

Cesta: SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV > **Zmena režimu**	
Zmena režimu	Zmena funkcie priradenej konkrétnemu používateľovi. 🕮Viac informácií o postupe nájdete v časti [Zmena príkazu priradeného používateľovi].

Informácie

Verzia FW

Cesta: INFORMÁCIE > **Verzia FW**		
Verzia FW	Šípkami < > zobrazíte: FW x.x.xx (firmvér) GUI x.x (grafika) MOT x.x.xx (motor)	Funkcia slúži na zobrazenie nainštalovanej verzie firmvéru a GUI.

Stav zariadení BUS

Cesta: INFORMÁCIE > **Stav zariadení BUS**		
Stav zariadení BUS	Fotobunka BUS 1-8 Ovládač BUS 1-8 Maják BUS 1 / 2 Modul I/O BUS 1 / 2	Funkcia zobrazuje stav všetkých zariadení, ktoré možno pripojiť na zbernicu BUS a ktoré spravuje použitý firmvér. **Možné stavy zariadení:** - OK - Nekomunikuje - Bezpečnostné zariadenie aktívne - Konflikt adries BUS

Počítadlo pohybov

Cesta: INFORMÁCIE > **Počítadlo pohybov**		
Počítadlo pohybov	Celkové pohyby – Pohyby vykonané od inštalácie pohonu. Čiastkové pohyby – Pohyby vykonané od poslednej údržby.	Funkcia umožňuje zobraziť celkový alebo čiastkový počet pohybov pohonu (po údržbe).

Nastavenie údržby

Cesta: INFORMÁCIE > **Nastav. údržby**		
Nastavenie údržby	Deaktivované (predvolené) od 1 x100 do 500 x100	Funkcia umožňuje nastaviť počet pohybov, ktoré môže pohon vykonať, kým sa vygeneruje upozornenie na údržbu. 📖Upozornenie sa zobrazí ako hlásenie [Potrebná údržba] a signalizuje sa 3 + 3 bliknutiami každú hodinu na zariadení [Kontrolka otvoreného prechodu].

Vynulovanie údržby

Cesta: INFORMÁCIE > **Vynulovanie údržby**	
Vynulovanie údržby	Funkcia umožňuje vynulovať počet čiastkových pohybov.

Zoznam chýb

Cesta: INFORMÁCIE > **Zoznam chýb**	
Zoznam chýb	Funkcia umožňuje zobraziť posledných 8 zistených chýb. Zoznam chýb možno vymazať. Zoznamom listujte šípkami. Na vymazanie zoznamu chýb zvoľte [Vymazať chyby] Potvrďte stlačením ENTER.

Správa časovačov

Zobraziť hodiny

Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Zobraziť hodiny**	
Zobraziť hodiny	Funkcia slúži na zapnutie zobrazenia hodín na displeji.

Nastaviť hodiny

Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Nastaviť hodiny**	
Nastaviť hodiny	Funkcia slúži na nastavenie dátumu a času. Požadované hodnoty zadajte šípkami a tlačidlom Enter.

SAVER.SK

Automatický letný čas

Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Automatický letný čas**		
Automatický letný čas	Deaktivované (predvolené) On Letný čas: +1 hodina v poslednú nedeľu v marci (prechod na letný čas). Zimný čas: -1 hodina v poslednú nedeľu v októbri (prechod na štandardný čas).	Funkcia umožňuje zapnúť automatické nastavenie letného času. 🕮Platí len pre strednú Európu UTC+1.

Formát času

Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Formát času**		
Formát času	24-hodinový 12-hodinový	Funkcia umožňuje zvoliť formát zobrazenia hodín.

Vytvoriť nový časovač

Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Vytvoriť nový časovač**	
Vytvoriť nový časovač	Funkcia umožňuje časovo naplánovať jeden alebo viac typov aktivácie z dostupných možností. 🕮 Viac informácií o postupe nájdete v časti [Vytvorenie nového časovača].

Odstrániť časovač

Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Odstrániť časovač**		
Odstrániť časovač	Šípkami zvoľte časovač, ktorý chcete odstrániť. 0 = [Otvorenie] P = [Čiastočné otvorenie] B = [Výstup B1-B2] R = [Relé modulu BUS] Potvrďte stlačením ENTER.	Funkcia umožňuje odstrániť jeden z uložených časovačov.

Jazyk

Cesta: JAZYK		
Jazyk	Italiano (IT) English (EN) (predvolené) Français (FR) Deutsch (DE) Español (ES) Português (PT) Русский (RU) Polski (PL) Românesc (RO) Magyar (HU) Hrvatski (HR) Український (UA) Nederlands (NL) Slovenský (SK)	Funkcia umožňuje nastaviť jazyk displeja.

Heslo

Zapnúť heslo

Cesta: HESLO > Zapnúť heslo	
Zapnúť heslo	Funkcia umožňuje nastaviť 4-miestne heslo. Heslo sa bude vyžadovať od každého, kto chce vstúpiť do hlavného menu. 📖Táto možnosť sa zobrazí, len ak heslo NIE JE zapnuté. Požadovaný kód zadajte šípkami a tlačidlom Enter. Heslo zadajte znova šípkami a potvrďte tlačidlom Enter.

Odstrániť heslo

Cesta: HESLO > Odstrániť heslo	
Odstrániť heslo	Funkcia umožňuje odstrániť heslo, ktoré chráni prístup do hlavného menu. 📖Táto možnosť sa zobrazí, len ak je heslo zapnuté.

Zmeniť heslo

Cesta: HESLO > Zmeniť heslo	
Zmeniť heslo	Funkcia umožňuje zmeniť heslo, ktoré chráni prístup do hlavného menu. 📖Táto možnosť sa zobrazí, len ak je heslo zapnuté. Požadovaný kód zadajte šípkami a tlačidlom Enter. Heslo zadajte znova šípkami a potvrďte tlačidlom Enter.

Zabudnuté heslo

Ak heslo stratíte, bude potrebné obnoviť výrobné nastavenia dosky. Pozri [Obnovenie výrobných nastavení].

Obnovenie výrobných nastavení

Obnovenie výrobných nastavení údajov elektronickej dosky:
Odpojte riadiacu jednotku od napájania a počkajte, kým sa vypne.
Stlačte a podržte tlačidlá < a > a potom riadiacu jednotku opäť pripojte k napájaniu.
Tlačidlá < > držte stlačené, kým sa nezobrazí [Obnovenie výrobných nastavení].
Zvoľte [Potvrdiť? ÁNO]
Potvrďte stlačením **ENTER**.

📖Pri obnovení riadiacej jednotky sa všetci uložení používatelia, nastavené časy, konfigurácie pohybov a kalibrácie vymažú.

SAVER.SK

Uloženie nového používateľa

Stlačením **ENTER** vstúpte do programovania.

Prístup: [SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV] > **Nový používateľ**

Potvrďte stlačením **ENTER**.

Zvoľte funkciu, ktorá sa priradí používateľovi:

Krok za krokom – Prvý príkaz otvára, druhý zatvára.

Sekvenčne – Prvý príkaz otvára, druhý zastaví (STOP), tretí zatvára a štvrtý zastaví (STOP). Otvoriť

Čiastočné otvorenie

Výstup B1-B2

Relé modulu BUS 1 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 1

Relé modulu BUS 2 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 2

Zobrazí sa výzva na zadanie kódu používateľa. Do 10 sekúnd vyšlite kód z ovládacieho zariadenia.

📖Operáciu možno vykonať vysielačom alebo ovládacím zariadením na zbernici BUS (napr. klávesnicou alebo čítačkou transpondérov).

Do konektora musí byť zasunutá doska na správu ovládacích zariadení (AF).

Na pridanie ďalších používateľov postup zopakujte.

Odstránenie registrovaného používateľa

Stlačením **ENTER** vstúpte do programovania.

Prístup: [SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV] > **Odstrániť používateľa**

Potvrďte stlačením **ENTER**.

Šípkami zvoľte číslo priradené používateľovi, ktorého chcete odstrániť, a potvrďte stlačením **ENTER**.

📖Prípadne môžete aktivovať ovládacie zariadenie priradené používateľovi, ktorého chcete odstrániť.

Na displeji sa zobrazí žiadosť o potvrdenie:

Potvrdiť? NIE

Potvrdiť? ÁNO

Šípkami zvoľte [Áno] a vymazanie potvrďte stlačením **ENTER**.

Na odstránenie ďalších používateľov postup zopakujte.

Strana 45 – Návod FA02258-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. – Preklad pôvodného návodu

Zmena príkazu priradeného používateľovi

Stlačením **ENTER** vstúpte do programovania.

Prístup: [SPRÁVA POUŽÍVATEĽOV] > **Zmena režimu**

Potvrďte stlačením **ENTER**.

Šípkami zvoľte číslo priradené používateľovi, ktorého chcete upraviť. Potvrďte stlačením **ENTER**.

📖Prípadne môžete aktivovať ovládacie zariadenie priradené používateľovi, ktorého chcete odstrániť.

Zvoľte nový príkaz, ktorý sa priradí používateľovi:

Krok za krokom – Prvý príkaz otvára, druhý zatvára.
Sekvenčne – Prvý príkaz otvára, druhý zastaví (STOP), tretí zatvára a štvrtý zastaví (STOP). Otvoriť

Čiastočné otvorenie
Výstup B1-B2
Relé modulu BUS 1 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 1
Relé modulu BUS 2 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 2
Potvrdiť? NIE
Potvrdiť? ÁNO

Potvrďte stlačením **ENTER**.

Na displeji sa zobrazí žiadosť o potvrdenie:

Potvrdiť? NIE
Potvrdiť? ÁNO

Šípkami zvoľte [Áno] a voľbu potvrďte stlačením **ENTER**.

Na úpravu ďalších používateľov postup zopakujte.

SAVER.SK

Vytvorenie nového časovača

Môžete vytvoriť až 8 časovačov a 16 osobitných dní. Osobitné dni sú výnimky z týždenného plánu. Týkajú sa konkrétneho dňa (napr. štátneho sviatku). Osobitné dni možno nastaviť len v aplikácii CAME [CONNECT SetUp]. Káblové príkazy majú vždy prednosť pred príkazmi nastavenými v časovači. Príkazy nastavené v časovači majú prednosť pred príkazmi od registrovaných používateľov (ovládače a vysielače).

Príklad:
- Káblový príkaz pripojený na svorky 2-4 zatvorí pohon, aj keď je časovač nastavený na [Otvorenie].
- Príkaz na zatvorenie vyslaný z vysielača registrovaného používateľa brána nevykoná, ak je časovač nastavený na [Otvorenie].

Stlačením **ENTER** vstúpte do programovania.
Cesta: SPRÁVA ČASOVAČOV > **Vytvoriť nový časovač**
Šípkami zvoľte príkaz, ktorý sa priradí časovaču:

Otvoriť
Čiastočné otvorenie
Výstup B1-B2
Relé modulu BUS 1 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 1
Relé modulu BUS 2 – Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na module I/O BUS 2

Potvrďte stlačením **ENTER**.

Čas začiatku

Šípkami nastavte čas aktivácie príkazu. Potvrďte stlačením **ENTER**.

Čas konca

Šípkami nastavte čas deaktivácie príkazu. Potvrďte stlačením **ENTER**.

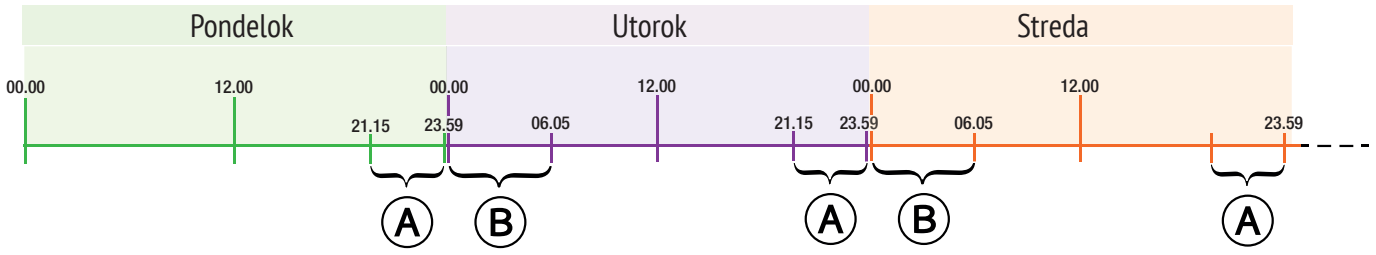
Vybrať dni
Celý týždeň

- Stlačením [Vybrať dni] zvolíte jednotlivo jeden alebo viac dní v týždni.
- Stlačením [Celý týždeň] zvolíte celý týždeň.

Potvrďte stlačením **ENTER**.
Na nastavenie ďalších časovačov postup zopakujte.

Ako nastaviť časovač cez dva dni

Vytvorte dva samostatné časovače podľa uvedeného postupu.



A = Prvý časovač

B = Druhý časovač

Import/export údajov

Uloženie údajov používateľov a konfiguračných údajov systému na kartu MEMORY ROLL.
Uložené údaje možno znova použiť v inej riadiacej jednotke rovnakého typu na prenesenie rovnakej konfigurácie.

⚠Pred zasunutím a vybratím karty MEMORY ROLL ODPOJTE SIEŤOVÉ NAPÁJANIE VEDENIA.

❶ Zasuňte kartu MEMORY ROLL do príslušného konektora na riadiacej jednotke.

❷ Do programovania vstúpite stlačením tlačidla „Enter".

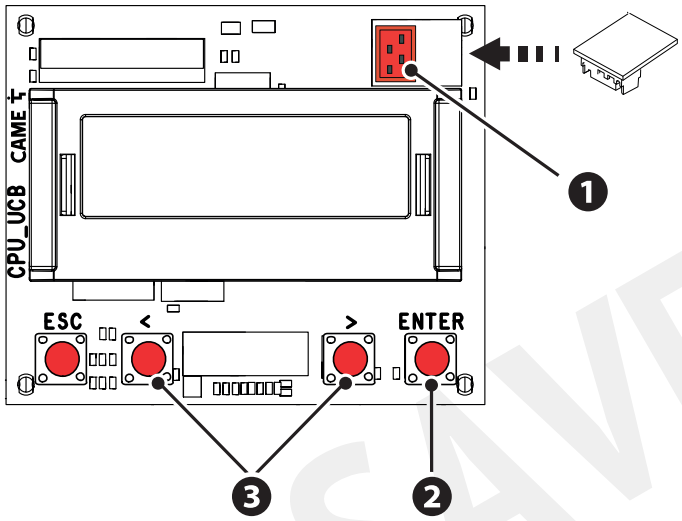
❸ Šípkami zvoľte požadovanú funkciu.

🕮Funkcie sa zobrazia, len ak je zasunutá karta MEMORY ROLL.

Cesta: KONFIGURÁCIA > EXTERNÁ PAMÄŤ > **Uložiť údaje**	
Uložiť údaje	Uloženie údajov používateľov, časov a konfigurácií do pamäťového zariadenia (memory roll).

Cesta: KONFIGURÁCIA > EXTERNÁ PAMÄŤ > **Načítať údaje**	
Načítať údaje	Načítanie údajov používateľov, časov a konfigurácií z pamäťového zariadenia (memory roll).

🕮Po uložení a načítaní údajov kartu MEMORY ROLL vyberte.



SAVER.SK

PÁROVÁ PREVÁDZKA

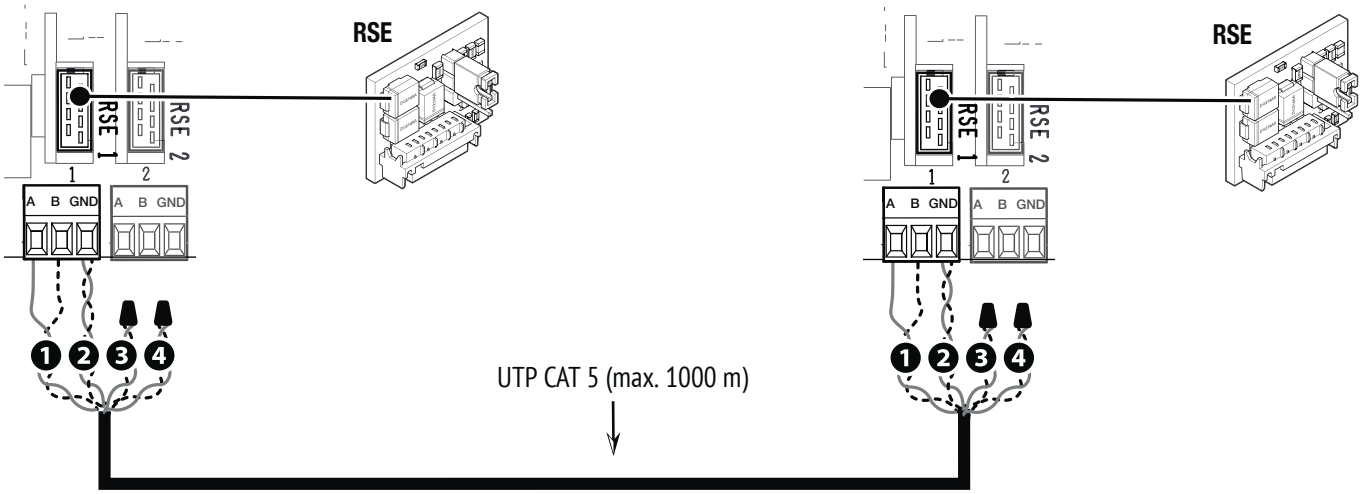
Dva prepojené pohony sa ovládajú jedným príkazom.

Elektrické zapojenie

Prepojte obe elektronické dosky káblom UTP CAT 5.
Do oboch riadiacich jednotiek zasuňte kartu RSE.
Elektricky zapojte zariadenia a príslušenstvo.

📖Zariadenia a príslušenstvo musia byť zapojené do riadiacej jednotky, ktorá bude nastavená ako MASTER.

📖Informácie o elektrickom zapojení zariadení a príslušenstva nájdete v časti „ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA".



Programovanie

📖Všetky ďalej opísané programovacie operácie sa musia vykonávať len na riadiacej jednotke nastavenej ako MASTER.
Pri sprievodcovi nastavením zvoľte typ systému [Spárované] alebo nakonfigurujte port RSE_1 do režimu [Spárované].

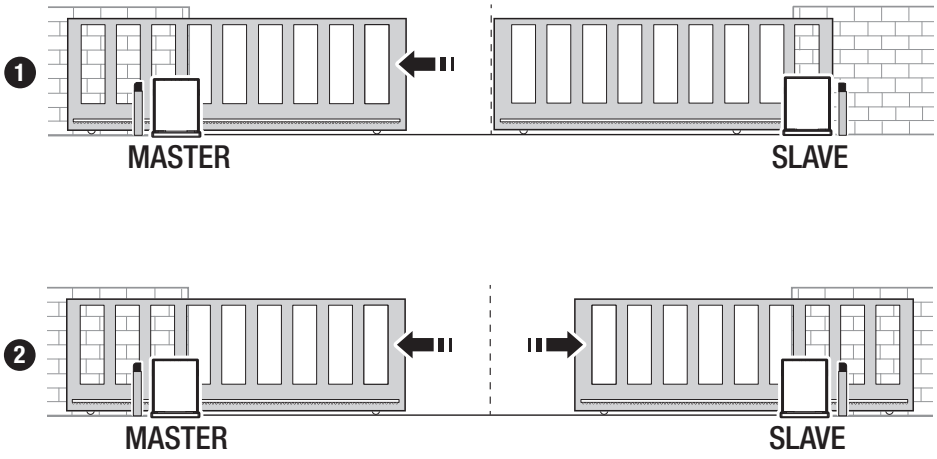
📖Po naprogramovaní pohonu MASTER v režime [Spárované] sa druhý pohon automaticky stane pohonom SLAVE.

Ukladanie používateľov

📖Všetky operácie ukladania používateľov sa musia vykonávať len na riadiacej jednotke nastavenej ako MASTER.

Prevádzkové režimy

❶ Povel ČIASTOČNÉ OTVORENIE
❷ Povel KROK ZA KROKOM



Strana 49 – Návod FA02258-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohto návodu sa môže kedykoľvek zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. – Preklad pôvodného návodu

VYSVETLIVKY HLÁSENÍ NA DISPLEJI

	Funkcia [Test nárazu] je zapnutá.
→|	Pohon zistil prekážku pri pohybe brány doprava.
|←	Pohon zistil prekážku pri pohybe brány doľava.
→|2	Pohon zistil dve prekážky pri pohybe brány doprava. 📖Číslo na displeji sa mení podľa počtu zistených prekážok. 📖Po dosiahnutí maximálneho počtu zistených prekážok sa pohon zastaví a na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.
2|←	Pohon zistil dve prekážky pri pohybe brány doľava. 📖Číslo na displeji sa mení podľa počtu zistených prekážok. 📖Po dosiahnutí maximálneho počtu zistených prekážok sa pohon zastaví a na displeji sa zobrazí chybové hlásenie.
	Je naprogramovaný aspoň jeden časovač.
	Naprogramovaný časovač je v činnosti. 📖Pri časovači naprogramovanom na otvorenie alebo čiastočné otvorenie každý rádiový príkaz vždy umožní otvorenie. Káblové príkazy fungujú naďalej normálne.

C0	Úplné zastavenie aktívne
i3	Vstup príkazu 2-3 aktívny
i3p	Vstup príkazu 2-3P aktívny
i4	Vstup príkazu 2-4 aktívny
C<n>	Káblové bezpečnostné zariadenie aktívne 📖Hodnota <n> zodpovedá parametru zvolenému pre funkcie [Vstup CX] [Vstup CY] [Vstup CZ] [Vstup CK].
i7	Vstup príkazu 2-7 aktívny
r7	Bezpečnostné zariadenie R7 (bezpečnostná lišta) aktívne
r8	Bezpečnostné zariadenie R8 (bezpečnostná lišta) aktívne
2r7	Bezpečnostné zariadenie R7 (pár bezpečnostných líšt) aktívne
2r8	Bezpečnostné zariadenie R8 (pár bezpečnostných líšt) aktívne
c<n>	Bezpečnostné zariadenie BUS aktívne 📖Hodnota <n> zodpovedá parametru zvolenému pre funkcie [Fotobunka BUS].
c23	Príkaz na otvorenie aktívny pre fotobunky BUS
c24	Príkaz na zatvorenie aktívny pre fotobunky BUS
P<n>	Bezpečnostné zariadenie RIO aktívne 📖Hodnota <n> zodpovedá parametru zvolenému pre funkcie [RIO ED T1 - RIO ED T2] a [RIO PH T1 - RIO PH T2]

SAVER.SK

OP	Prechod úplne otvorený
CL	Prechod úplne zatvorený

Konflikt adries BUS	Zistený konflikt ID na zariadeniach BUS.
Skontrolujte zariadenie BUS	Nie je nakonfigurované žiadne zariadenie BUS s bezpečnostnou funkciou.
RIO nie je nakonfigurované	Doska RIO Conn nie je nakonfigurovaná alebo nemá bezpečnostnú konfiguráciu.
Potrebná kalibrácia	Je potrebná kalibrácia dráhy.
Sprievodca nastavením (Wizard)	Postupujte podľa sprievodcu na displeji.
Potrebná údržba	Potrebná údržba (prekročený počet pohybov do údržby).

CHYBOVÉ HLÁSENIA

E2	Chyba kalibrácie
E4	Chyba – porucha motora
E6	Motor nefunguje
E7	Chyba prevádzkového času
E8	Chyba – otvorené dvierka odblokovania
E9	Prekážka zistená pri zatváraní
E10	Prekážka zistená pri otváraní
E11	Prekročený maximálny počet po sebe zistených prekážok
E12	Chýbajúce alebo nedostatočné napájacie napätie motora
E13	Chyba vstupu koncových spínačov alebo oba koncové spínače rozopnuté
E14	Chyba sériovej komunikácie v spárovanom režime
E15	Chyba – nekompatibilný vysielač
E17	Chyba komunikácie bezdrôtového systému (RIO)
E18	Chyba – bezdrôtový systém (RIO) nie je nakonfigurovaný
E24	Chyba komunikácie alebo porucha bezpečnostného zariadenia BUS
E25	Chyba nastavenia adries na zariadeniach BUS
E27	Chyba komunikácie s motorom

SAVER.sk

MCBF

Modely	BKX12AGM	BKX12RGM
Dĺžka - Hmotnosť	20 m - 1200 kg	20 m - 1200 kg
Cykly	250000	250000
Inštalácia vo veternej oblasti (%)	-15	-15
Plné krídlo (%)	-15 %	-15 %
Plné krídlo inštalované vo veternej oblasti (%)	-30 %	-30 %

📖Percentá udávajú, o koľko treba znížiť počet cyklov v závislosti od typu inštalácie.

⚠Pred akýmkoľvek čistením, údržbou alebo výmenou dielov odpojte zariadenie od napájania.

⚠Tento dokument informuje inštalatéra o kontrolách, ktoré treba vykonať pri údržbe.

⚠Ak sa systém dlhší čas nepoužíva, napr. pri inštaláciách v sezónne zatvorených objektoch, odpojte napájanie. Po opätovnom pripojení napájania skontrolujte správnu činnosť systému.

📖Informácie o správnej inštalácii a nastaveniach nájdete v inštalačnom návode k výrobku.

📖Informácie o výbere výrobkov a príslušenstva nájdete v našom katalógu výrobkov.

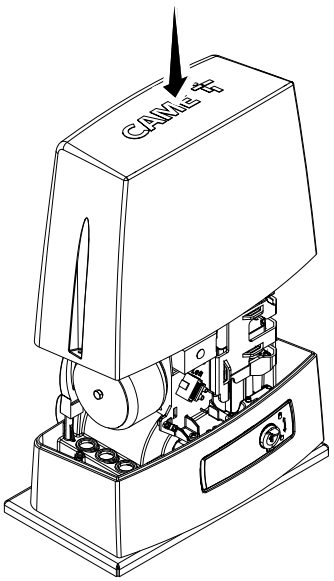
📖Každých 10 000 cyklov a v každom prípade každých 6 mesiacov prevádzky treba vykonať údržbu uvedenú nižšie.

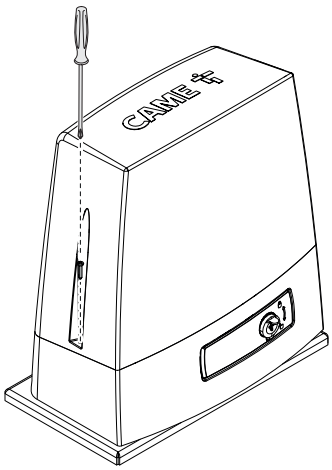
Vykonajte celkovú a úplnú kontrolu dotiahnutia skrutiek a matíc.
Namažte všetky pohyblivé mechanické časti.
Skontrolujte, či výstražné a bezpečnostné zariadenia fungujú správne.
Skontrolujte opotrebenie pohyblivých mechanických častí a ich správnu funkciu. Skontrolujte účinnosť mechanizmu odblokovania vykonaním pohybu s odblokovaným krídlom. Krídlo brány nesmie byť ničím brzdené.

Skontrolujte, či sú káble neporušené a správne pripojené.
Skontrolujte a vyčistite vodiacu koľajnicu a ozubený hrebeň.

ZÁVEREČNÉ ÚKONY

📖Pred zatvorením krytu skontrolujte, či sú káblové priechodky utesnené, aby sa dovnútra nedostal hmyz a vlhkosť.





SAVER.SK

SAVER.sk

**SEM NALEPTE ŠTÍTOK VÝROBKU
Z KRABICE**

CAME S.P.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com